1893 - 1963
70-ий РІК ВИДАННЯ
І СЛУЖБИ СВОЄМУ
НАРОДОВІ ТА ПРАВДІ

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ: "SVOBODA", 81-83 GRAND ST. JERSEY CITY 3, N. J.
HEnderson 4-0237
HEnderson 4-0807
УНСоюз: HEnderson 5-6740
Тел.: з Ню Йорку:
BArcly 7-4125
УНСоюз: BArcly 7-5337

РІК LXX. Ч. 38. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 28-го ЛЮТОГО 1963 — 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS — JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, FEBRUARY 28, 1963 No. 38. VOL. LXX.

ҐВАТЕМАЛЯ ЗАКЛИКАЄ ДО ЛІКВІДАЦІЇ КОМУНІЗМУ НА КУБІ

Вашинґтон. — Представники Ґватемалі, міністер закордонних справ Джізас Унда-Муріллью, закликав 26-го лютого всі американські держави якнайшвидше викинути росіян і комуністичних китайців із Куби. Він промовляв в Організації Американських Держав та домагався, щоб ЗДА поширили та здійснили силою доктрину Монро. Це є життьовою вимогою американської півкулі, казав Муріллью, і це є дуже важливим, бо досі жадна країна, що належить до ОАДержав не визнала ще відомої американської доктрини Монро. Муріллью казав, що доктрина Монро має за ціль не тільки не допустити до того, щоб до Америки прибували европейці та закладали колонії. На думку Мурілля ця доктрина вимагає того, щоб всі европейці, власники колоній в Америці, негайно і назавжди ті колонії залишили. Муріллью промовляв в дуже гострому тоні, він закликав ЗДА та інші американські держави ужити баґнетів, якщо буде треба, щоб викинути росіян та комуністичних китайців із Куби. Він закликав ЗДА, щоб дали нові вказівки, як здійснювати доктрину Монро, щоб закінчити добу европейського колоніялізму в Латинській Америці. Промова Мурілля була несподіванкою на раді Організації Американських Держав, бо Мехіко і Бразилія ніколи не визнали доктрини Монро, на підставі якої мали б вести політику американські держави. Ті дві держави вважають заяву президента Монро за політичну декларацію ЗДА, а не цілої американської півкулі. Міністер Унда Муріллью заявив, що самопошана вимагає, щоб американські країни діяли згідно з договором в Ріо де Жанейро про спільну оборону Західньої Півкулі. Муріллью домагався, щоб американські країни діяли згідно з оборонним договором в Ріо де Жанейро в справі Куби. „Американці не мають іншого виходу, як здійснити договір із Ріо де Жанейро, і всі разом, якщо це потрібне, з баґнетами на крісах вичистити всіх европейців і азіятів з нещасливого острова Куби", — казав Муріллью, який покликувався на доктрину президента Монро і який виступав і проти Великої Британії. Доктрина Монро, на думку ґватемальського міністра У. Муріллью, змушує до того, щоб до Америки не прибували нові европейські колоністи, але вона вимагає, щоб ті европейці, які вже мають колонії в Америці, негайно їх залишили. Це була б консолідація на основі відомої доктрини Монро, казав ґватемальський міністер закордонних справ, і вона мусіла б обняти і кубинську проблему. Ґватемальський міністер виступав проти договору між ЗДА і Великою Британією з 1856-го року, який заключено проти волі Ґватемалі. Унда-Муріллью промовляв після того, як сенатор - демократ Гюберт Гомфрі з Міннесоти повідомив, що уряд президента Кеннеді поведе кампанію проти Кастра 18 - 20 березня під час нарад в Коста Ріка, де будуть представники Ґватемалі, Коста Ріки, Нікараґви, Гондурасу, Ель Сальвадору і Панами.

Орган УПЦ в ЗДА про звільнення Митрополита Сліпого: „Поділяємо радість наших братів українців католиків . . ."

Бавнд Брук, Н. Дж. — „Сьогодні ж поділяємо радість наших братів українців - католиків з приводу звільнення їхнього Митрополита з дому неволі, з країни тортур і страждань, які зазнав на собі Владика Йосиф Сліпий за свою відданість Богові та любов до України і її народу" — пише „Українське Православне Слово", орган очолюваної митрополитом ВПреосвященнішим Іоаном Теодоровичем та архиєпископом ВПреосвященнішим Мстиславом Української Православної Церкви в ЗДА, подаючи в числі за березень 1963 довшу інформацію - коментар про обставини та причини і цілі звільнення первоієрарха Української Католицької Церкви. Міркування закінчується сумнівом про можливість повернення Митрополита - ісповідника назад до Совєтського Союзу та твердженням, що „довкола справи звільнення Митрополита Й. Сліпого ще багато - багато таємничого і невиясненого, яке, хочемо вірити, буде вияснено і розкрито ще за його життя".

Українська громада Нюарку влаштувала концерт на пошану Митрополита Й. Сліпого

Нюарк, Н. Дж. — Українська громада в Нюарку вшанувала Митрополита Йосифа Сліпого окремим урочистим концертом-академією в неділю, 24-го лютого. Академія відбулася в залі Української Централі, а відкрив її Впр. о. проф. Іван Бала, ЧСНІ святочною, глибоко передуманою промовою. Відтак учні місцевої парохіяльної школи, під проводом учительки п-ні М. Робак відіграли п'єсу Лесі Храпливої п. н. „Митрополит Йосиф вернувся зі заслання". Третю точку програми виконав ансамбль бандуристів під орудою В. Юркевича — М. Леонтовича „Через поле широкеє" й І. Мазепи — „Ой, горе тій чайці". Святочну промову виголосив бувший студент Кир Й. Сліпого проф д-р Василь Ленцик, звертаючи спеціяльну увагу на ролю Кир Йосифа як ректора Богословської Академії у Львові Зчерги п. З. Лавришко-Бундзяк виконала дві вокальні точки: Реґера „Колискове" і Д. Січинського — „Кількі дум тут перенеслось". Молоденька декляматорка Зірка Стебельська виголосила вірш В. Янева „Отче наш". Програму закінчив хор церкви св. Івана Хрестителя відспіванням Д. Бортнянського „Псалом 23: Блаженні людіє" й А. Гнатишина „Богородице Діво" при музичному супроводі п-ні Марти Цибик.

Рутер за пливке число годин праці в тижні

Маямі Біч, Флорида. — Голова Спілки Автомобільних Робітників Волтер Рутер заявив в пресовому інтерв'ю, що він є за те, щоб число годин праці в тижні було пливке, залежне від кожночасного „економічного вітру". Рутер сказав, що він не є в засаді проти зменшення числа годин праці, яке тепер виносить 40 в тижні, але йому здається, що краще було б, щоб число годин праці постійно змінялося, залежно від стану економіки. Рутер гадає, що 35-годинний тиждень праці дуже пошкодив би деяким промислам і в дійсності спричинив би збільшення числа безробітних. Рутер пропонує, щоб число годин праці в тижні автоматично змінялося, залежно від того, яке є число безробітних. Рутер каже, що важливим тут є головна засада, а не подробиці. Коли б число годин праці становило 37 в тижні тоді робітники діставали б платню за 40 год. праці, але різницю виплачували б їм з окремого національного фонду, який складався б з окремих податкових внесків. Коли б було повне затруднення (число безробітних становило б від 2-ох до 2.5 відсотка всіх робітничих сил), тоді робітники працювали б повних 40 годин праці і за це діставали б повну заробітну платню. На думку Рутера всі повинні мати працю і відповідні заробітки.

ЛЯОСЬКІ КОРОЛЬ І ПІДДАНИЙ В БІЛОМУ ДОМІ У ВАШИНҐТОНІ



Під час відвідин короля Ляосу Саванґа Ваттана в Білому Домі у Вашинґтоні, президент Кеннеді приглядається привітові короля із одним з його підданих, що перебуває на студіях в ЗДА. Студент приклякнув, а король похилився в низькому привіті, стискаючи руку свого підданого.

ЗДА Й ЗАХ. НІМЕЧЧИНА ЗАТІСНЮЮТЬ ОБОРОННУ СПІВПРАЦЮ

Вашинґтон. — Приїзд західньо - німецького міністра оборони Кай - Уве фон Гасселя до З'єдинених Держав з офіційними відвідинами на однотижневі наради з найвищими цивільними і військовими американськими чинниками над різними проблемами оборонного Атлянтійського союзу (НАТО) пов'язаний з рішенням ЗДА й Британії створити багаточленну атомову потугу в Европі в рямцях Атлянтійського пакту, як також із великими замовленнями зброї в Америці для західньо - німецьких збройних сил — повідомляє американська преса. Західньо - німецького міністра приймали в минулий понеділок, як тільки зголосився до Пентаґону, з великими парадами — почесною сторожею, зложеною з представників трьох родів зброї збройних сил Америки та 19 ґарматніми стрілами, а зараз наступного дня, в минулий вівторок, фон Гасселя повезли на оглядини найважливіших американських військових інсталяцій. Секретар оборони Роберт МекНамара, його заступник Розвелл Л. Джілпатрік, голова шефів об'єднаних штабів ген. Максвелл Тейлор, представник постійної військової Комісії НАТО у Вашинґтоні німецький генерал Адольф Гойзінґер і інші високі старшини та урядовці товаришили фон Гасселеві до Омаги, де всі вони відбули нараду в головній кватирі Стратегічної Летунської Команди, командиром якої є ген. Томас С. Повер. З уваги на сильний мороз церемоніял привітання на летовищі був скорочений до мінімуму. В офіційному комунікаті сказано, що „МекНамара й Гассель відвідали головну кватиру Стратегічної Летунської Команди, щоб перевірити стратегічну ядрову потугу З'єдинених Держав та нарадитись про відношення до НАТО". Як відомо, Стратегічна Летунська Команда — це той центр американських збройних сил, який зосереджує відплатні військові можливості Америки — відповісти на атаку ворога негайним протиударом атомовою зброєю — ракетами та атомовими бомбами з далекосяжних суперсонічних літаків. Після спільного обіду — фон Гассель поїхав у товаристві ген. Поверса до підземельних інсталяцій цієї головної кватири. На середу 27 ц. м. була передбачена нарада німецького міністра у президента Кеннеді та, окремо, у державного секретаря Діна Раска, як теж з дорадником Пезидента у справах безпеки МекДжорджом Банді і заступником державного секретаря для міжнародних зв'язків Нітзе. Розмови, що їх у Вашинґтоні веде західньо - німецький міністер оборони фон Гассель належать до того самого комплексу справ, що про них тепер в Західній Европі переводить наради делеґований туди спеціяльно президентом Кеннеді кол. заступник державного секретаря дипломат Лівінґстон Мерчант.

Ісляндія видалила двох совєтських „дипломатів" за шпигунську роботу

Рейкявік. — Міністер закордонних справ Ісляндії зажадав негайного відкликання з Ісляндії двох членів совєтської амбасади, проголосивши їх, як „персоне інґрате". Конкретно названого другого секретаря совєтської амбасади Лева Кісльова та службовика амбасади Лева Дімітрьова. Їх приловлено на стараннях добути тайні відомості про американську військову базу в Ісляндії у Кефлявіку. Ісляндія є членом Атлянтійського пакту (НАТО), але не має власних збройних сил і цілком залежна від охорони, яку дають їй збройні сили Америки. Хоч Ісляндія цілком безборонна, а її населення належить до найбільш миролюбних у світі, бідне й зацікавлене передусім риболовлею. Ісляндія буває теж предметом шантажевих большевицьких погроз — саме за ту американську базу в Кефлявіку, яка є одним з головних оборонних пунктів Заходу на Атлянтику.

Китайські комуністи закликають „до згоди" серед комуністів — проти ЗДА

Пейпінґ. — Комуно - китайський уряд передав через радіостацію в Пейпінґу редакційну статтю з офіційного часопису „Народний Щоденник", присвячену сучасному „ідеологічному" спорові внутрі комуністичного міжнародного табору. У тій статті закликається всіх комуністів у світі до єдиного фронту проти „американського імперіялізму", але також — проти „модерного ревізіонізму" Югославії. Таким чином китайські комуністи продовжують свою кампанію проти югославських комуністів Тіта, з яким в недавньому часі Хрущов замирився, їздив до нього до Югославії, приймав в СССР та разом з ним їздив на комуністичний з'їзд до Східнього Берліну. В останніх кількох днях той „Народний Щоденник" друкував уперше критичні на адресу Пейпінґу промови Хрущова, італійського комуністичного ватажка Пальміра Толіятті та шефа французьких комуністів Моріса Тореза. Комуно-китайський уряд стверджує у тій передовій статті свого органу, що коли деякі комуністичні „брати" критикують китайських комуністів, то вони мають право критикувати також їх, але водночас признають конечність єдиного комуністичного фронту проти „спільних ворогів". Коментатори стверджують, що комуно - китайські лідери готові замиритися з Хрущовим, але — задля „збереження обличчя" — ця злагода мала б прийти — коштом Тіта, якого треба би знову виклясти за „ревізіонізм", як єресь проти чистоти науки Маркса - Леніна.

Громадянство апатично ставиться до законопроєкту про зменшення податків

Ню Йорк. — Ассошіейтед Прес повідомляє, що численні опитування виявляють, що громадянство з апатією відноситься до урядового проєкту про зменшення податків. Загал платників податків не розуміє, яка залежність є між ростом економіки, зменшеними податками та федеральним дефіцитом. Президент обіцяв, що за десять років пересічні прибутки американської родини становитимуть — $5 000 річно замість теперішніх — $4 500. Але люди не розуміють, що це має спільного із зменшенням податків, коли економіка мала б зростати і внаслідок того повинні бути вплиии в державній скарбниці з прибуткових податків. Не люблять платники податків і того, що уряд проєктує зменшити суми, які є звільнені від оподаткування. У ряд з одного боку зменшує податки, а з другого забирає частину того зменшення, загостривши податкові приписи. Консервативні американці турбуються тим, що уряд плянує збільшувати державний дефіцит, говорячи одночасно про ріст економіки ЗДА.

Лібералам не вдалося збільшити число членів двох сенатських комісій

Вашинґтон. — Прихильники законодатної програми президента Кеннеді ліберальні сенатори із сенатором - демократом Джозефом С. Кларком на чолі старались збільшити число членів Сенатської Фінансової Комісії і Комісії Видатків, щоб тим способом запевнити більшість в Сенаті для урядових законопроєктів. Сенатор Кларк поставив внесок, щоб 17-членну Фінансову Комісію збільшити на 4 члени. Але той внесок перепав більшістю 68 до 17-ох голосів бо проти нього голосували 42 демократи і 26 республіканців, а „за" були тільки 14 демократів і 3 республіканці. Кларк поставив був другий внесок, щоб збільшити Сенатську Комісію Видатків, але і той внесок не був ухвалений, бо проти нього голосували аж 70 сенаторів, а „за" були тільки 12.

„Марінер 2" стверджує, що на Венері є температура 800 ступнів Фаренгайта

Вашинґтон. — Аж тепер науковці впорядкували ті всі відомості, які принесла ракета „Марінер 2", яка 14-го грудня летіла попри плянету Венеру. На основі цих даних науковці повідомляють, що на Венері не є можливе якесь органічне життя, бо на поверхні тієї плянети панує температура коло 800 ступнів Фаренгайта. Інші дані про Венеру, зібрані „Марінером 2" є такі: 1. Холодні чорні хмари покривають Венеру в горішній частині її атмосфери. 2. В атмосфері її південної частини є якісь містерійні холодні місця. 3. Венера не має „вищої йоносфери", як це давніже думали науковці Йоносфера Венери — це електрифікований район атмосфери, який відбиває деякі радіові хвилі. „Марінера 2" випустили 27-го серпня 1962-го року з Флориди, щоб він зібрав більше відомостей про найближчу до Землі плянету Венеру. 14-го грудня ракета ця летіла попри Венеру у віддалі 21,648 миль. Впродовж 35 мінут прилади на Марінері 2 досліджували Венеру і передавали ці відомості на Землю, де науковці під час двох місяців вивчали ті матеріяли і тепер повідомили про це всіх, опублікувавши свої досліди.

На процесі в Парижі вимагають кари смерти для змовників проти де Ґоля

Париж. — У Парижі ведуться тепер перед двома різними трибуналами дві судові розправи проти змовників за життя президента де Ґоля. На розправі, що судить змовників атентату на през. де Ґоля з 22 серпня м. р. — прокуратор ген. Шарль Герґофер зажадав кари смерти для трьох приявних на розправі підсудних і чотирьох інших, що їх судять „ін абсенція". Для вісьмох інших підсудних, з яких два також неприявні, прокуратор зажадав кари від трьох до п'ятьох років в'язниці. Водночас в минулий понеділок почалася друга судова розправа — проти капітана артилерії Роберта Паунара і пані Поль Русселе, вчительки англійської мови у військовій академії в Парижі, за участь у змові, яка мала на цілі вбити през. де Ґоля під час його відвідин у військовій академії. У помешканні названого старшини знайдено далекобійний кріс з телескопійним апаратом: він мав застрілити де Ґоля з свого вікна у військовій академії. Видав усіх винуватців один член змови, а деякі арештовані признались.

При Пенсилвенійському Університеті буде відкритий лекторат української мови

Філядельфія. — В офіційному Бюлетені для Греджуейт Стадіс в Греджуейт Скул на 1963-64 акад. рік Пенсилвенійський Університет проголосив під числом 590 Вищий Курс Української Мови під назвою Інтродакшен ту Украініен. Цей курс відкривається на внесок голови факультету Департаменту Славістики, проф. д-ра Альфреда Сенна. Це є дво семестровий курс, по три години тижнево, в суботи від 9-ої до 11-ої години перед полуднем. До ведення курсу Пенсилвенійський Університет запросив молодого фахівця мовознавства, проф. д-ра Наталію Пазуняк, яка в 1956-му році одержала на Пенн. Університеті ступінь доктора філософії з української і російської мови. Донедавна д-р Н. Пазуняк вчила російської мови у Вест Честер Коледж, а востаннє вчила в Менор Джуніор Коледж у Філядельфії. Згаданий курс 590, є призначений в першій мірі для Греджуейт студентів, які студіюють для осягнення ступенів Местер оф Артс і докторату. За згодою лектора і деканату на цей курс можуть записатися студенти вищих років. Студенти отримують по три кредити на семестер, разом 6 кредитів за вислухання цілого курсу впродовж двох семестрів. На цей Греджуейт курс ч. 590 можуть записатися не тільки студенти Пенсилвенійського Університету, але також Греджуейт студенти інших університетів, коледжів і інститутів міста Філядельфії і околиці. Греджуейт студенти, які студіюють в Дрексел Інституті Лайбрері оф Саєнс, можуть теж записатися на курс 590. Передвписи починаються у квітні 1963 р., а виклади у вересні ц. р. В цьому самому часі починаються вписи і виклади на курс 91 С української літератури, що його викладає проф. д-р Григор Лужницький на першому семестрі, вечорами, один раз тижнево по три години, за який студенти отримують три кредити. На другому семестрі викладається в такому самому триванні курс 90 С української літератури, за який студенти дістають також три кредити, тобто за один рік 6 кредитів.

● **Відомий український археолог проф Юрій Шумовський** виступить у Дорадчому Комітеті для справ семітської філософії в Ню Йорку із доповіддю на тему „Місця і предмети релігійного культу в Малі та Західній Африці". Відбудеться доповідь в залі Комітету — апартмент 1009 — 303 П'ята Авеню в Ню Йорку (поблизу 31-ої вулиці) в п'ятницю, дня 1 березня ц. р. о год. 8-ій веч.

ЗДА признали Індії нову велику грошову допомогу

Ню Делі. — Американський амбасадор в Індії Джон Кеннет Гельбрайт підписав в минулий понеділок умову з індійським урядом, за якою ЗДА признали Індії нову допомогу у висоті 240 мільйонів дол. Це найбільша безвідсоткова долярова позика, яку будь-коли ЗДА признали будь-котрій країні після останньої війни. Вона призначена виключно для промислових цілей. Амбасадор Гельбрайт закликав індійський промисл у короткій промові з нагоди підписання того договору — щоб той промисл працював „цілою парою". Ця позика не має нічого спільного з допомогою, яку дістає Індія від Америки у зв'язку з комуно - китайською аґресією — однаково військовою, як технічною.

В АМЕРИЦІ

● **Представник Видавничої Компанії в стейті Вермонт** заявив, що його Компанія заскаржить до суду наймолодшого брата Президента сенатора Едварда М. Кеннеді за те, що він вирвав був із рук фотографові цього Видавництва Філіпові Лосонові фотографічний апарат та витягнув з нього щойно зроблений неґатив своєї фотографії в одежі „після їзди на лещатах". Представник сен. Кеннеді заявив, що це все неправда, бо Лосон на просьбу сенатора сам віддав йому фотографію. Видавець Вілліям Леб називає сенатора „ароґантним", а представник сен. Кеннеді не бачить найменшої причини до невдоволення.

● **Найвищий Суд ЗДА** більшістю 8-ох голосів до одного вирішив, що 187 неґритянських студентів були несправедливо засуджені за те, що вони влаштували протисеґреґаційну демонстрацію на площі стейтового Капітолю в Південній Кароляйні. Більшість вирішила, що заарештування цих студентів в дні 2-го березня 1961-го року було незаконне, бо порушувало право американських громадян на волю слова і волю зібрань.

● **Уряд Здоров'я подає вказівки**, як поводитися, коли в родині хтось занедужає на інфлюенцу. 1. Треба, по можливості, якнайбільше ізолювати хворого. 2. Дезінфекувати розчином лізолю те, чого доторкається недужий. 3. Всі в родині повинні скріпити відпорність на зараження, належно відпочиваючи, втримуючи якнайбільшу чистоту та достотньо відживляючися. 4. Дбати про чистоту в лазничці та в кухні.

В Ню Йорку оформлено Клюб Українських Банковців

Ню Йорк. — Секретаріят Конференції Українських Фінансових Установ Америки (КУФУА) влаштував 26-го лютого 1963 р. в Ню Йорку першу зустріч українських банковців. У зустрічі взяли участь від КУФУА Ярослав Падох, Роман Ільницький і Маріян Коць, а від банковців Володимир Баранецький — The Chase Manhattan Bank, Атанас Мілянич — Т.У.К, Петро Ігнат — First National City Bank, Богдан Кекіш — Moody's Investors Service, Іван Гута — First National City Bank, Зенон Івасиків — Grace National Bank, Орест Ґлют — American Express Co., Богдан Каратницький — Manufacturer's Hanover Trust, Іван Серант — The Chase Manhattan Bank. Доповідь про можливості української банкової інституції зробив В. Рак. Проаналізовано можливості реорганізації українського фінансового життя при видатній участі української преси. На цій зустрічі оформлено при КУФУА Клюб Українських Банковців з управою в складі: Володимир Баранецький — голова, Володимир Рак і Орест Ґлют — члени. Праця Клюбу буде поширена на ЗДА в цілі організаційного охоплення українських банково - економічних працівників.

У СВІТІ

● **У парляментарних виборах в Італії**, які відбудуться 28 квітня ц. р. візьмуть участь 73 партії і групи, які зареєструвались в міністерстві внутрішніх справ. Вирішну ролю гратимуть 8 партій, які саме тепер займаються справою призначення своїх кандидатів на виборчі листи.

● **Австрійські студенти** почали збирати фонди для стягнення з Болгарії більше африканських студентів, які хочуть відтіль втекти, а не мають грошей. До Відня прибули знову чотири африканські студенти з Софії, два юнаки і дві дівчини з Тоґо. Вони заявили бажання продовжувати студії в Німеччині.

● **Новий лідер британської Партії праці**, соціяліст Гаролд Вілсон, у промові до 400 англійських студентів в Кардіфі заявив, що західні держави повинні визнати „де факто" Східню Німеччину, як окрему державу, та східньо - німецький кордон на Одрі-Ніссі, якщо за цю ціну Совєти заґарантують волю Західньому Берлінові та вільний доступ до нього. Ця ґарантія, заявив Вілсон, повинна бути більша, як тільки паперова. Що мало б статися з західніми гарнізонами в Західньому Берліні — Вілсон, який має шанси стати найближчим прем'єром Британії, не сказав.

● **Альбанські власті звільнили** з в'язниць 129 греків, що їх альбанські комуністи схопили ще в р. р. 1945-1949 в часі партизанської війни в Греції і до цього часу в'язнили.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918
Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає
Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N.J.

Крах ще одної ілюзії

Ще у свіжій пам'яті той підкреслено-примирливий і ввічливий тон, що його прийняв був Хрущов у відношенні до Америки безпосередньо після минулорічної жовтневої кубинської кризи. Стараючись представити себе в ролі миротворця, який ніби врятував світ від загрози атомової заглади, Хрущов водночас говорив про „двосторонні концесії", про „обосторонню добру волю", про кубинський прецедент для „компромісового" полагоджування всяких інших спірних міжнародних справ. В газетах появилась вістка, що між Хрущовим і президентом Кеннеді ведеться жваве листування, хоч про це листування не подано до публічного відома нічого. Водночас із повною невдачею американсько - совєтських переговорів в ОН про „ліквідацію кубинської проблеми" почали ширитися вістки про перебудову Куби на щораз міцнішу совєтську воєнну базу. Але Хрущов і президент Кеннеді наявно стримувалися від таких заяв у справі Куби, які заперечували б враження, ніби в холодній війні настала „відлига". Впродовж більше як трьох місяців Хрущов не зробив ніякого агресивного кроку в справі Берліну, на східньоберлінському комуністичному збіговищу переводив розправу з китайськими комуністами і продовжував пропаганду за „співіснування".

Можна було з певністю передбачати, що це тільки тимчасова тактична гра, яка скорше чи пізніше скінчиться. Саме тепер вона закінчується. В різних міжнародних справах тон Хрущова раптом підвищився. Запропоновані ним самим переговори в Ню Йорку про припинення ядрових експериментів Совєти зірвали, ті розмови перенесли назад до Женеви і зажадали включити справу атомових детонацій в цілком утопічне „загальне і повне" міжнародне роззброєння. У зв'язку з домовленням між президентом Кеннеді і британським прем'єром Мекмілленом про атомову зброю для країн-членів Атлантійського бльоку (НАТО) Хрущов вислав знову гострі ноти до західніх держав з протестом проти можливого атомового узброєння західньонімецької армії. Італія і Туреччина дістали нові погрози у зв'язку з переговорами про стаціонування на їх водах атомово - підводних човнів „Поляріс". А минулого тижня маршал Родіон Малиновський знову погрожував „змести з лиця землі всі об'єкти, промислові й адміністративно - політичні центри ЗДА" 100-мегатоновою бомбою у випадку американської інвазії на Кубу. Нікіта Хрущов стояв в генеральській уніформі під час промови поруч Малиновського, щоб підкреслити вагу того виступу.

Яка причина цього сумерку короткої „передишки" в холодній війні? Таких причин може бути кілька. У зв'язку із справою приступлення Британії до Спільного Господарського Ринку виявились в західньому світі поважні розбіжності. На тлі можливости відновлення розмов з Москвою про Берлін — виявились розбіжності серед західніх німців. Нема згоди між західніми союзниками в справі атомової зброї для НАТО, а подібна суперечка між ЗДА й Канадою спричинила кризу канадійського уряду. Незгода на Заході є доброю відбиткою для Хрущова — для загострення його тону. Далі: вчорашні взаємні лайки між Москвою і Пейпінгом перейшли в куртуазійні жести, що віщують „замирення" між ними. Врешті найважливіша причина: кубинську базу розбудовано й вивінувано вже настільки, що нічого зберігати далі димову заслону облесливих усмішок, які створювали ілюзію „відпруження" і подавали наївним надію на якесь „зговорення".

Добре, що ця ілюзія минається! Може й західній тон підвищиться, бодай у справі Куби, і може пригадається совєтська загроза, в обличчі якої єднався Захід.

Наявність антисемітизму в СССР

Сучасне становище жидів у Совєтському Союзі дуже своєрідне. Офіційного антисемітизму — відкритих переслідувань і погромів жидівської національної групи немає. Цілком відсутні такого роду антисемітські ексцеси, які започаткував був в останні роки свого життя Сталін. Проте, наявна в СССР тонко й далеко продумана система екстермінації жидів, як окремої національної групи, яка в основному збігається з покладеним у програму побудови комунізму намаганням довести колись до повного „злиття націй".

Про якесь окремішнє з цього погляду трактування жидів в СССР говорити не можна. Все ж таки незаперечним фактом залишається те, що, в порівнянні з першими десятиліттями совєтської влади, жидів, так сказати, відсувається на дальший плян. Минули ті часи, коли вони займали провідні становища не тільки в господарському апараті, але і в партійному та державному. Але й сьогодні, в силу свого досвіду й хисту, вони все ще є найчисленнішою відсотково національною групою в совєтській торгівлі, і передові позиції займають навіть у таких важливих ділянках, як атомова енергія. Хрущов і совєтське партійне керівництво толерують такий стан в цих ділянках з конечности, аж до часу, поки не матимуть відповідного числа своїх фахівців у даних ділянках.

Одним із проявів екстермінації жидів у господарському апараті є започатковані минулого року по всіх республіках СССР процеси проти „спекулянтів", „хабарників", „розкрадачів державного майна" й інших порушників „соціялістичної законности". Фактично на лави підсудних у цих процесах режим садовить усіх — і росіян, і жидів, і українців, і грузинів та інших. Але, беручи відсотково, кількість жидів у цих процесах найбільша і водночас із цим під найвищу міру покарання підпадають передусім жиди. Це явище викликане головним чином тим фактом, що жиди займають керівні становища в совєтській торгівлі і мають найбільше можливостей для таких „порушень соціялістичної законности", як спекуляція, хабарництво чи зловживання державним і громадським майном.

Переводячи масові процеси проти „порушників соціялістичної законности" з наявно жидівськими прізвищами, що творять завжди більшість між підсудними, комуністичний режим сприяє — мабуть свідомо — зростові антисемітських настроїв серед населення СССР. Вистачить прочитати повідомлення про такий чи інший процес у „Правді", „Ізвєстіях" чи в інших республіканських та обласних газетах за мільйонові зловживання, за спекуляцію товарами щоденного вжитку, за життя підсудних „на широку ногу" в окремих віллях і „дачах", з автами, лакеями та іншими вигодами, щоб збагнути, який ефект це повідомлення матиме на читачів газет. Хоч ці повідомлення й позбавлені нібито антисемітського змісту, але в своїй інтенції вони цілком антисемітські і тому причиняються не до послаблення, а до посилення антисемітизму.

З цього погляду висловлене в листі до англійського філософа Рассела обурення Хрущова проти західніх, мовляв, видумок про „якийсь" совєтський антисемітизм цілком непереконливе. Наявности антисемітизму в СССР твердження Хрущова не можуть заперечити. Його заява, що в більшості судових процесів іде тільки про „економічні злочини", тільки підтверджує висловлену вище думку про здійснювану партійним режимом елімінацію жидів також і з господарської ділянки. Практично спрямоване це намагання на дальшу екстермінацію жидів в Совєтському Союзі, і тому його можна трактувати єдино тільки, як вияв офіційного совєтського антисемітизму.

М. Чировський

ЕКОНОМІКА НА РОЗДОРІЖЖІ

Буря, що постала у зв'язку з скоро наростаючим бюджетовим дефіцитом і запляннованим обниженням податків, не вгаває. Кілька днів тому, виступаючи на пресовій конференції, президент Кеннеді заявив, що обниження податків необхідне для усунення загрози рецесії. Мовляв, на випадок рецесії дефіцитові видатки таки прийдуть у висліді фіскальних заходів для поборення ринкової знижки, і публічний борг таки зросте. Чому тоді — вважає президент Кеннеді — не погодитися заздалегідь на збільшення дефіциту, як на запобіжний захід для недопущення рецесії. Тобто — зменшити податки, підсилити консумпцію та інвестиції, погодитися на річний дефіцит в сумі $13 більйонів і, уникнувши ринкової знижки, жити щасливо й безжурно.

В цьому пляні підтримують Президента ліберальні демократи, прогресивні економісти, секретар торгівлі Годжес і інші. Але чи дійсно питання редукції податків і усунення небезпеки рецесії таке просте?

Проблема ця куди глибша і складніша з погляду далекойдучих наслідків для структуральної побудови американського народного господарства.

Роблені заздалегідь штучні інєкції у вигляді податкових полегш чи збільшених державних видатків, що мають підсилити економіку, мусять послабити такі внутрішні вітальні сили народнього господарства, як приватна ініціятива, здорова конкуренція і нормальний процес ринкової селекції. Чим більше отаких запобіжних заходів буде введено в народне господарство тим більше їх потрібно буде на майбутнє. Найкращим прикладом послаблення ініціятиви і селекції засобом „державної добродійности" є американське сільське господарство. Субсидії федерального уряду для фармерів ростуть з року на рік, а поліпшення їх становища не видно.

Приймімо, що задумана демократичним урядом податкова реформа відсуне рецесію, і її у біжучому році не буде. Але збільшений продукційний волюмен вимагатиме дальшого росту ринкового запотребування у 1964-му році. Цей ріст не прийде сам по собі, бо він уже перед тим був спричинений штучними фіскальними заходами обниження податків та дефіцитових видатків, і він був штучно піднесений до непригодно високого рівня. Тобто тільки нові фіскальні заходи підсичуватимуть дальший розгін.

А публічний борг зростатиме щораз більше, і у висліді цього зростатимуть стан посідання держави і її роля в економічних процесах. Ця роля держави виявлятиметься у підсиленні фіскальних заходів, в поширенні контролі приватних підприємств, в поширюванні плянування економіки, бо без цього державна ініціятива не може діяти, в збільшенні державних субсидій сільському господарству, транспорту та підприємствам загального користування, як електрівні, газівні водні резервуари і т. п.

І скорше чи пізніше народне господарство Америки, — штучно підживлюване всілякими заходами, що їх рекомендують Кейнс і Гелбрейт, теоретики так званого суспільного добробуту і навіть по-соціялістичному думаючі економісти — досягне такого стану, що держава попросту мусітиме перебрати адміністрування виробничими й торговельними закладами.

Тоді приватна ініціятива і ринкова селекція, спаралізовані наростаючим втручанням держави в господарські процеси, втратять свою вітальність, і економіка ЗДА може несподівано прибрати форм своєрідного американського соціялізму, здійсненого без революції чи еволюції політичної думки, внаслідок погоні суспільности за кращим життьовим стандартом.

Такий є шлях розумування однієї групи консервативно думаючих економістів. Інші ж противники політики „Нових Обріїв" вважають, що обниження податків і збільшення федерального дефіциту та боргу приведуть пізніше чи скорше до цілковитої економічної рецесії. І знову ж таки прийде соціялізм, як остання дошка рятунку.

Розуміється, що, при наявності ринкової знижки, фіскальні заходи і соціяльно і економічно оправдані. Вони є тоді другорядною силою, що має допомогти економіці вийти із стану захитання. Такі допоміжні фіскальні заходи не заперечують вітальности господарського індивідуалізму, не приходять заздалегідь у запобіжній формі і не розганяють народного господарства понад міру, захитуючи тим самим його стійкість. В такому випадку поодинокі ділянки економіки, не оглядаючись раз-у-раз за державною фінансовою чи іншою підтримкою, мусять докладати власних інтенсивних зусиль, щоб розв'язувати ринкові проблеми. І тільки в критичних випадках приходить колективна акція, і то у короткометражевій проєкції.

Демократичний уряд вважає, що сучасне економічне положення ЗДА цілковито у-справедливлює підсилену урядову господарську акцію, навіть коштом більйонових дефіцитів і невспівмірно великої публічної заборгованости. А воно, здається, так не є, бо американське народне господарство перебуває у відносно доброму стані і економічні процеси ідуть на високому рівні використання виробничих ресурсів. Загальний індекс економічної активности останнім часом знову піднісся, хоч він дещо й нижчий, як був рік тому. Виробництво сталі на дуже високому рівні, а виробництво авт вже перейшло мільйон машин. Піднеслися також продукція електричної енергії і волюмен транспортового вантажу.

Розуміється, є й алярмуючі познаки, але вони ще раз наочно доказують тісну пов'язаність поміж економікою і політикою. Зокрема надзвичайно турбує всіх справа Куби. Щораз більше шириться недовір'я до урядових запевнень щодо ситуації на тому острові. — стверджують провідні журналісти. А це насторожує і підприємця і споживача, які стають обережнішими у своїх плянах інвестицій і закупівлі. І тому в швидкому темпі наростають ощадності. Також небажаною анормальністю є відносно велике безробіття в період доброго ринкового положення. А проте, це не є грізним мементо, бо, як відомо, безробіття спричинене технічним прогресом, модернізацією і автоматизацією. Тож краще було б, якби уряд більше заінтересувався перевишколом робітної сили, як стинав податки, що в дійсності не принесе великої полегші одиницям, але пошкодить країні внаслідок зростання вже й так величезної заборгованости.

Зрештою, кажуть, що ми в стані хоч холодної, але вже світової, третьої війни. Воєнний бюджет ЗДА рекордово високий. Видатки на оборону країни вповні оправдані в обличчі большевицько - комуністичної загрози. Але чи можна під час воєнного напруження скорочувати прибутки держави?

Оце є і причини сильного спротиву президентській ініціятиві обниження податків і дефіцитового господарювання. І коли ця справа стане темою конґресових дискусій, температура ще більше підвищиться. І, здається, що плян Президента буде значно змінений і може тільки частинно буде прийнятий.

Пл. сен. М. Світуха

11-те СВІТОВЕ СКАВТСЬКЕ ДЖЕМБОРІ

Згідно з довголітньою традицією міжнародного скавтського руху, кожних чотири роки відбуваються світові з'їзди скавтів, так звані Джемборі. Своєю традиційною імпозантністю та нагодою зустрічі з десятками тисяч молоді майже всіх країн світу, скавтські джемборі стали, мабуть, найбільш атрактивними світовими молодечими здвигами, про участь в яких мріє кожний з дев'яти мільйонів скавтів усіх континентів світу.

Від 1-го до 11-го серпня ц. р. відбудеться в Греції одинадцяте з черги Світове Скавтське Джемборі. З попередніх джемборі вісім відбулося на теренах різних країн Европи, єдно в Канаді і останнє, десяте, на Філіппінах. Участь українських пластунів в минулому була завжди зумовлена різними, передусім політичними обставинами, і тому, хоч в різних формах та в різній кількості, Український Пласт все ж був заступлений на шістьох дотеперішніх Світових Джемборі. З уваги на можливості, які стоять перед пластовою молоддю взяти участь в цьогорічному Джемборі, варто подати деякі інформації про місце і організаційні заходи, зв'язані з цим світовим здвигом.

Одинадцяте Світове Джемборі відбудеться на розлогих теренах Маратону, на віддалі приблизно 25 миль від столиці Греції, Атен. Назва Маратон нагадує славну подію із старовинної грецької історії, коли то на теренах, де за кілька місяців відбуватиметься Джемборі, героїчні грецькі лицарі перемогли вдесятеро численнішу армію Персії. Ця перемога не лише відсунула неминучу загрозу, але й дала грекам віру у власні сили для дальшої довголітньої боротьби. Після переможного бою легендарний грецький змагун Пейдипід пробіг 26 миль до Атен, щоб принести залозі міста радісну вістку. Як переповідає леґенда, прибігши до Атен, він встиг лише вимовити слова: „Радійте, ми перемогли!" — і, виснажений надлюдським зусиллям, упав мертвий.

Призначений на Джемборі терен охоплює понад 1100 акрів, з того коло 250 акрів піскового морського узбережжя, порослого смерековим лісом. Гаряче підсоння Греції, близькість морських берегів і вигідні засоби як сухопутньої, так і водної комунікації, — все це вказує на майже ідеальний вибір місця для такого здвигу. На основі останніх даних Грецька Скавтська Асоціяція сподівається коло 20 000 учасників з понад сімдесятьох країн світу.

Наскільки оцінюється важливість Джемборі та як далеко йдуть підготовчі праці, видно з того, що грецький уряд дав повну підтримку організаційній комісії, призначивши на це окремі фонди та доручивши технічним частинам армії приготовити терен, побудувати додаткові дороги, адміністраційні будинки, амфітеатр і т. д. Прем'єр-міністер Греції К. Караманліс очолив почесний Підготовчий Комітет Джемборі, а церемоніяльний акт відкриття Джемборі проведе коронний принц Константин — начальний скавт Греції. Командантом Джемборі буде — голова Грецької Скавтської Організації (грецька назва „Сомма Гелінон Проскопон") Д. Алексатос, який одночасно є членом Світового Скавтського Комітету, найвищого виконного органу Міжнародного Скавтингу. Щоб забезпечити тяглість в організації Джемборі та повністю використати минулий досвід, на заступника команданта Джемборі призначено П. Лянґкавна з Філіппінської Скавтської Асоціяції, який в 1959-му році був командантом 10-го Світового Джемборі на Філіппінах.

Адміністративно Джемборі буде поділене на дванадцять підтаборів, в кожному з яких будуть згуртовані делеґації щонайменше шістьох країн. Більші делеґації будуть розділені в кількох підтаборах, щоб забезпечити їх міжнародний характер і дати змогу учасникам безпосередньо зустрічатись. Поодинокі підтабориноситимуть назви старовинних грецьких племен, військa яких брали участь в Маратонському бою. Два підтабори будуть очолені скавтськими провідниками Грецької Асоціяції, а інших десять матимуть провід, виделеґований асоціяціями, які в минулому були господарями Джемборі. Такий адміністраційний поділ запевняє тісну співпрацю делеґацій і віддзеркалює міжнародний характер цього здвигу.

В програму Джемборі входитимуть передусім різні церемоніяльні виступи, в яких братимуть участь всі учасники. Невід'ємною частиною програми будуть масові покази на центральній амфітеатральній арені, де поодинокі делеґації матимуть нагоду показати свої культурні й мистецькі вартості. Однак, мабуть, найбільше часу призначено на взаємні відвідини поодиноких делеґацій, які дають найкращу нагоду для нав'язання особистих зв'язків.

А коли в останній день Джемборі спустять вниз прапори більше як сімдесятьох націй вільного світу і тисячі скавтської молоді роз'їдуться в усіх напрямках, несучи із собою незабутні спогади про разом перебуті дні, в їхній пам'яті залишиться також для багатьох перед тим незнана назва: Україна.

Це нелегке завдання участи в Джемборі беруть на себе українські пластуни з повною свідомістю його важливости, і, при моральній та матеріяльній допомозі української спільноти, виконають його сумлінно й успішно.

Куліси останньої революції в Іраку — все ще тайна

Бейрут, Ливан. — Новий уряд в Іраку все ще зберігає в тайні історію та учасників останньої тамошньої революції, в якій диктаторський президент - прем'єр Абдель Карім Кассім і його найближчі співробітники знайшли смерть. Тому арабська преса, яка найбільш цікавиться цими подробицями, подає тільки фрагментаричні факти і здогади. За цими інформаціями — два старшини, члени теперішнього уряду, прем'єр Ахмад Гассан аль-Бакр, перед переворотом полковник, тепер генерал-бригадир, та військовий міністер Салін Махді Аммаш, перед переворотом підполковник, тепер також генерал, були провідниками змови, якщо мова про її військовий бік. Політичним керівником був віце-прем'єр і міністер внутрішніх справ Але Салі аль-Сааді. З усіх трьох названих змовників — тільки Салін Махлі Аммаш служив активно в летунстві, — Гассана аль Бакру, свого колишнього найближчого співробітника й учасника революції проти короля Файсала II в 14 липня 1958 р., Карім Кассім прогнав з війська а Салі аль-Сааді мусів скриватися після невдачної спроби перевороту проти Касіма в 1959 р. З усіх закордонних дипломатичних представництв в Іраку єдина американська амбасада мала відомості про недалекий упадок режиму Кассіма. Кассім мав дуже напружені відносини з американською амбасадою та оскаржував її у „шпигунстві". Переворот перевели фанатичні вороги комунізму і негайно почали винищувати комуністів в Іраку.

ЛИСТ ДО РЕДАКЦІЇ

В СПРАВІ ВИКОНАННЯ „ХУСТИНИ" РЕВУЦЬКОГО

В українській пресі появилося оголошення Хору ім. Т. Шевченка в Клівленді, в якому сказано, що в своєму Шевченківському Концерті ц. р. „в програмі, між іншими творами, буде виконана перший раз на сцені ЗДА хорально - символічна поема Т. Шевченка — Л. Ревуцького, „Хустина".

Це — помилка. Цей твір хор „Кобзар" виконав під моїм керівництвом 10-го березня 1962-го року у Філядельфії та 8-го квітня 1962-го року у Ню Йорку. Це були перші виконання цього твору в ЗДА.

Антін Рудницький

Федір Дудко

ГЛУМ

ОПОВІДАННЯ

(3)

Сиротюк повертається. І враз, похоловши від жаху, кам'яніє на місці.

— Нє с мєста! Рукі ввєрх!

І рука з великим, чорним, наставленим проти нього наганом, здригнувшись, туго натягається.

В покої з націленими на нього рушницями стоїть кілька червоноармійців, а вбік од них, близько коло Сиротюка, з наганом у руці — високий у шкіряному кашкеті рябий солдат.

Незрозуміло обводить Сиротюк очима чужі похмурі обличчя і раптом пригадує, що залишив свій револьвер на столі у панночок.

— Рукі ввєрх, гайдамак! — різко влітає в ухо йому пронизливий крик і льодовим холодом лягає на Сиротюкову душу.

Щось замерехтіло в очах, свідомість сховалася десь у куточку мозку, мов переляканий тарган у шпарці печі, і руки поволі (одна з недопитою шклянкою молока) почали підноситися вгору.

— Поднімай, ірод!

Високий у шкіряному кашкеті, що ввесь час пильно стежив за кожним його рухом, раптом рвучко ступив до нього і почав скапливо шукати по кишенях.

— От воно . . . От! . . — з жахом подумав Сиротюк. — От коли воно мене застукало, нарешті! . .

— Охвіцер? — різко спитав червоноармієць.

Сиротюк тупо глянув у його закислі, з червоними прожилками, ворожі очі.

— Охвіцер, спрашівают тібя?

— Хто, я?

— Ну, а то какая ж собака!

За дверима почувся переляканий шепіт і швидкий рух дівочих ніг.

— Ні.

— Как — ні?

— Я — стрілець.

— Врьош. Морда то у тібя, подлєца, больно охвіцерская . . . Охвіцер, признавайся?

— Стрілець, кажу. Звичайний собі січовий стрілець.

— А ета што?

І високий почав роздивлятися якийсь папірець.

— Ну, ладно — там разберьом . . . Виході!

І те сутужне й неясне, чого цілу війну на італійському фронті не переживав Сиротюк, але чого так страшливо чекав і що так жахливо уявляв собі під час боротьби з большевиками тут, на Україні, раптом прийшло і різнуло його мозок чимсь гострим, диким і неймовірно-жахливим. От воно! . .

— Виході ґаварят!

Сиротюк озирнувся, взяв зі столу кашкет і безнадійно ступив до дверей.

— Да жівєє ти поварачівайся, варона гайдамацкая!

І щось болюче й глухо ойкнуло всередині від удару в спину. І щось образливе й нестерпно-пекуче увійшло в душу, сіло там і нудно зассало її гірким болючим докором.

— І треба ж було мені . . . От! . . Куди ж вони мене тепер?

Буланий, побачивши Сиротюка, заіржав, але хтось сильно хльоснув його по клубах і він, затупавши ногами, відвернувся.

Зиркнуло на мить у вікні перелякане обличчя серафимчика, сховалося, знову визирнуло, і Сиротюк замісив болото на дорозі.

— Куди вони мене? Куди? . .

З дворів і садків напружено-пильно дивилися на Сиротюка мовчазні постаті жабокричан, і щось загадкове таїлося в цих німих застиглих поглядах, як у погляді закам'янілого таємничого сфінкса.

Якийсь гамір у бічній вуличці. Якісь вози серед вулички і коло них купка людей.

Червоноармійці завертають туди і ведуть Сиротюка до возів.

— О, Паляниця! — завважає ще здалека Сиротюк. — О, Вареник, Опенька, Дудка, Зубенко! . .

І щось радісне, щось болюче-втішне, як сонячний зайчик на труні померлого, заграло в душі у Сиротюка:

— Ну, хоч всі разом, вкупі будемо!

І в ту ж мить гасне: не через кого ж, як через нього, через його легковаження й необачність, попалися бідаки . . .

— Виворачивай мєшки с повозок! Жіво! І всю ету сволоч в Нєхаєвку в штаб . . . Ну!

Десь близько, під лісом, дрібно-дрібно затарахкотів скоростріл. І щось криво всміхнулося в свідомості у Сиротюка:

— Каратницький . . .

— Живо там . . . Копаєтся, таку т-твою мать! — закричав високий у шкіряному кашкеті. — Ей ви, гайдамацкая сволоч, виворачивай вози!

Пухко і грузно впали з возів мішки на мокру землю.

— Садісь! . . Мітяєв, возьмі взвод і всєх етіх сукіних синов к начальніку штаба . . . Вйо!

Хльоснув батіг по конях, віз скрипнув, похилився, і м'яко зашуміла вода під колесами . . .

— Та-та-та-та . . . — розсипався дрібним шротом скоростріл і гучною луною прокочувався в лякливому лісі.

— Не здумав би ще Каратницький, чого доброго, наступ зробити . . . — подумав Сиротюк. — На місці б тут усіх нас . . . Хоча . . . Зараз чи годиною пізніш — все одно ж . . .

— Тук-тук-тук . . . — голосно застукав десь другий скоростріл, і мовчазно, таємниче прислухувалися до нього в садках жабокричани із загадковістю німого сфінкса . . .

II

Великі, з розбитими шибами, входові двері розкішного палацу були розчинені навстіж і якимсь підбитим оком виднялися з прекрасного обличчя гірко-всміхненої забрудненої краси величного архітектурного фасаду.

Вибіг червоноармієць і крикнув:

— Давай іх сюда! Навєрх! К начальніку штаба!

І все мовчки і тяжко сунуло в двері.

Холодок тихих сутінків на мармурових плитах вестибюля, попіл придушеної цигарки на золоченій рямі люстра, розбиті прикладом рушниці перса мармурової Венери і шкрябтіння важких заболочених чобіт на старому розкішному паркеті.

—Стой!

Сиротюк мигцем глянув на Паляницю і відвернувся: дитяча невинність на присипаній м'яким пухом верхній губі, наївний спокій у тихих карих очах . . .

Важкі горіхові двері панського кабінету відхилилися і голосно вигукнули:

— Давай офіцера!

Сиротюк хитнувся від удару рушницею ззаду, але не рушив з місця.

— Ступай! Просіть іщо нада сволоча!

І щось знову хруснуло йому в плечах від тяжкого удару.

Він зціпив зуби від болю, гордо випростався і твердими рішучими кроками увійшов у кімнату. Переступив поріг і став.

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У.Н.С.

ЗА МІСЯЦЬ СІЧЕНЬ 1963 РОКУ

ЗЛУКА ВІДДІЛІВ:

Відділи УНСоюзу, а саме означений черговим числом 421 з осідком у Тамстон, Конн., та означений черговим числом 54 з осідком у Валінґфорд, Конн., злучилися в один новий Відділ, означений черговим числом 54 з осідком у Валінґфорд, Конн.

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ЧЛЕНИ.

Відд.:

4 Дзівак Богдан.
5 Слинковський Адам А.
8 Черко Василь І.
12 Загора Ярослав, Коліщка Дмитро, Анна; Назаркевич Василь, Устіянавскас Антія, Ада.
19 Гусак Петро, Марія.
20 Пирка Параскева.
28 Дейвид Варвара, Лорант Лідія.
36 Ходак Степан.
39 Кравець Юрій.
42 Ключівський Богдан, Хомяк Іван Т.
45 Дубас Петро мол., Дяченко Зоріянна М.
57 Хабура Михайло.
63 Рисковська Маргарита.
75 Гурлій Елла О., Суровий Іван, Анна.
89 Тимус Іван.
91 Даркоч Юлія.
94 Хржеска Арлена В.
96 Федишин Степанія В.
97 Табачук Єва, Емілія.
100 Мацішак Микола, Михайло; Разумів Надія.
102 Коровайчук Роман.
106 Семашук Іван, Марія.
109 Ді Нардо Двайт.
112 Якимів Юлія.
113 Свіній Юрій Л., Розалія Е.; Шумейкер Юрій Ф. мол.
116 Гоянюк Иосип, Зореслава В., Любов.
117 Басараб Анна.
119 Сорока Анна.
147 Голод Олександра С. З., Тарнавська Марія.
154 Біляк Василь, Анна; Панасюк Емілія, Савалій Віктор.
161 Мельник Петро.
170 Когут Олена.
175 Додсон Денис П., Микитюк Василь.
192 Цукер Євгенія.
194 Бурачинський Богдан.
204 Дусаненко Теодор Р., Луцький Валерій Р.
213 Кудибин Михайло.
218 Мельник Анна.
230 Тима Михайло С., Иосипина Т.
253 Лесишин Геновефа Л.
254 Кобеля Андрій.
266 Римарук Дмитро, Анна.
267 Дренс Юрій В., Палилик Степан, Тамара.
268 Мелиш Тетяна.
276 Крайневська Ольга, Цимбаляк Павлина Р.
277 Хоптій Ядвига.
281 Локса Доротея В.
287 Древницька Наталія П., Роздільська Юлія.
289 Гузар Роберт В., Задорожна Марія.
291 Сокіл Анна.
292 Дудун Степанія, Перецька Сильвія, Сточанська Оксана.
293 Дромерик Марія С.
316 Іванишин Марія Р. Росоловський Карло, Ричард.
321 Наконечний Григорій.
330 Шумлянський Антін.
333 Воберський Іван Ст., Степан Л.; Дацій Степан.
337 Корж Роман.
341 Лобзун Альберт В., Лозинський Іван, Мудрий Петро, Шишак Надія А., Шпак Василь.
346 Максимяк Олег.
352 Робертс Ралф П., Іванна В.
361 Кокс Катерина.
364 Наконечний Михайло.
367 Онуфрик Микола, Павліно Олена.
369 Ващук Іван С. мол.
385 Чіхрай Андрій.
397 Келер Марія.
414 Криницька Марта.
432 Бандас Михайло, Преосв. Борецький Ізидор, Дацик Иосип, Динка Петро П., Левицька Анна, Стельмах Юрій.
434 Стечишин Марія, Федів Наталія.
435 Парницька Флорентина.
441 Антонишин Михайло.
451 Ткаченко Панас, Віра.
454 Забор Ралф, Харина Домініка, Цьотка Іван, Чучман Василь.
458 Стахів Франко.
464 Мандзюк Григорій.
471 Бандура Зенон, Квасницька Ярослава.
489 Ґрагам Престон А.
490 Білоус Даяна К.
497 Ткачук Мирослав.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

63 Дурик Яковлина М.
75 Гурлій Елла О. 2.
78 Бреннан Катерина, Борел Яким П.*, Депський Лев*, Спольський Євстахій*.
106 Хамів Віра.
153 Повзанюк Володимир, Володимир мол.*, Ірина.
184 Ярема Иосип.
194 Віласюк Павло*, Пачульський Володимир, Саврас Софія.
200 Супик Іван*.
204 Марко Іван*, Каролина.
277 Курилець Петро*.
283 Корберрі Катерина 2.
328 Проник Володимир.
361 Мурашко Теодор*.
362 Озер Михайло*.
367 Кушніревич Володимир.
371 Яцентий Иосип*.
373 Стусій Ольга.
430 Вонторський Олександер, Пасічник Юліян.
432 Ільницький Степан*.
461 Тудан Ілля.
503 Мельник Антін*, Тодорук Петро*.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

8 Козіцький Володимир*, Анна.
15 Сось Іван, Уляна Н.
39 Романович Юлія.
42 Хомяк Михайло, Михайло мол.*, Анна, Марія А.
52 Пилипець Анна.
54 Береза Анна, Юлія; Говслі-Мавлтрап Джойс, Гуменюк Петро, Міхнів Марія, Москалюк Петро*, Наконь Іван, Павелчак Іван І.*, Иосип, Іванна, Флорентина; Паржик Іванна, Цяк Франко І.*, Шеремета Пилип*, Софія; Шипінка Степан*.
76 Полегонька Софія.
90 Надич Іван*.
116 Осадца Мирон, Богданна.
139 Бабик Роман.
151 Каралуп Василь.
153 Возний Володимир, Іванна; Завадовська Ванда.
163 Левцун Анастасія.
194 Мушкевич Ірина.
234 Ярош Степанія.
257 Пилипенко Віктор, Антонина.
287 Гловяк Зиновій М., Матуряк Юрій*, Ілейна Г.
320 Козак Дмитро.
321 Фука Катерина.
347 Торговець Григорій, Євдокія.
361 Захарчук Андрій*, Марія І.
367 Мізерний Іван.
368 Галушка Анна.
375 Мінчак Михайло, Иосипина.
396 Футала Лев 2, Олена.
397 Вовк Марія, Гриців Теодосій 2, Лукія.
399 Андрушко Іван, Роман*, Анна.
413 Стефанович Ольга.
414 Столяр Параскева.
418 Бойко Иосип*.
423 Ґут Іван, Анна.
430 Винярський Євген, Євгенія.
432 Мощенко Григорій Ю., Фотюк Микола.
434 Кишакевич Роман.
457 Данилюк Євген.
481 Вовк Розалія.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

112 Грабець Юрій*, Кравецька Анна, Тхір Зузанна.
221 Богач Наталія.
256 Кутельська Шарон А., Стахів Аллан Г.*

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

93 Чута Іван, Маргарита М. А.
114 ВПреосв. Скрипник Мстислав.
156 Дзядух Анна.
187 Лютвинюк Теодор*.
295 Циц Иосип*, Теофіла.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

4 Маркович Федір Р.*
9 Васюта Іван*, Кетрик Олена, Льойд Розалія, Тобак Марта.
42 Худа Иосип, Марія.
45 Турянський Яким Р.*
63 Глейз Карло Ф.*, Ліберто Лев Л.*, Мараско Роберт Ф.*, Розенберґ Іван А. мол*, Шіслі Арлінгтон Е.*
76 Копцюх Михайло*.
78 Вукста Степан*.
85 Шипула Іван*.
90 Чедар Иосип*.
96 Кінцак Степан*, Морфі Іван Ф.*, Софія Б.; Оленик Юстина.
99 Ільків Петро*.
102 Полянський Петро.
106 д-р Вітковський Антін, Орися.
113 Стемлер Ярослав А.*
147 Перун Юлія.
155 Васараб Иосип*, Степанія; Гонімар Карло*.
161 Дружицький Андрій*.
171 Солтис Марія.
194 Білик Степан, Марія, Софія; Галайчук Ірина, Карп Антін 2, Анна 2; Олексів Степан, Савчур Федір, Самохвал Франко, Євгенія.
221 Вітовський Володимир, Ангелина.
240 Лобур Олексій.
243 Грабінський Володимир Р.*
251 Короневич Віра.
284 Цеплюх Василь Р.*
295 Оркуша Іван.
304 Грищук Олександер*.
305 Блеквел Роберт І.*, Иосипина А.
309 Роман Павло*.
316 Павлів Василь*, Анна, Віра; Петрів Іван*, Марія 2.
325 Соколовський Євген І.*
327 Клим Іван, Плаксій Анастасія, Стецюк Петро.
363 Джансон Беверлі С.
385 Павлишин Анна.
399 Борисевич Ірина, Прокопій Андрій, Марія.
400 Бенько Иосип*, Олена; Яворський Іван*, Петро, Марія М.
414 Самойлик Никифор, Надія.
432 Боднарський Теодор*, Варвара; Вахняк Дмитро*, Дубельт Богдан*, Ольга; Костів Михайло*, Спольська Наталія.
439 Дубецький Іван*, Єлага Іван*, Матовінович Драгіца, Розумний Ярослав.
459 Грубий Едвард Р., Фридерик В.
484 Волфінґер Юлія, Фесик Архип, Марія, Надія.
498 Солтис Марта.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

15 Головецький Микола В.
25 Ярош Степанія.
58 Каралуп Василь.
83 Левцун Анастасія.
106 Андрушко Іван, Роман*, Анна; Бабик Роман, Гут Іван, Анна; Помяк Григорій, Ольга.
114 Малащук Михайло*, Євдокія.
153 Захарчук Андрій*, Марія І.
154 Осадца Мирон, Богданна.
189 Винярський Євген, Євгенія; Завадавська Ванда.
191 Стецько Роман.
199 Матуряк Юрій*, Ілейна Г.
203 Мушкевич Ірина.
219 Галушка Анна.
226 Ваврищук Борис, Степанія Ф.
240 Стефанович Ольга.
267 Козіцький Володимир*, Анна.
286 Хомяк Михайло, Михайло мол*, Анна, Марія А.
293 Сич Катерина.
312 Полегонька Софія.
320 Поліщук Дарія Л.
324 Мінчак Михайло, Иосипина.
341 Мощенко Григорій Ю.
361 Данилюк Євген.
362 Торговець Григорій, Євдокія.
374 Яримович Михайло І.
379 Кишакевич Роман.
395 Гловяк Зиновій М.
397 Фука Катерина.
421 Береза Анна, Юлія; Говслі-Мавлтрап Джойс, Гуменюк Петро, Міхнів Марія, Москалюк Петро*, Наконь Іван, Павелчак Іван І.*, Иосип, Іванна, Флорентина; Паржик Іванна, Цяк Франко І.*, Шеремета Пилип*, Софія; Шипінка Степан*.
422 Возний Володимир, Іванна; Гриців Теодосій 2, Лукія.
440 Войко Иосип*.
462 Фотюк Микола.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:

32 Семенко Юрій*.
39 Цівйок Софія.
59 Вассараб Іван, Ільза; Леннон Василь А.*, Олена І. С.
75 Гурлій Елла О. 2.
161 Кудрич Карло*.
184 Ярема Иосип.
194 Сидорук Адам, Марія.
200 Супик Іван*.
204 Марко Каролина.
230 Тима Иосипина.
242 Феціо Іван*.
245 Гоянюк Иосип, Любов.
252 Скульський Іван*.
263 Коваль Петро*.
283 Корберрі Катерина 2.
298 Москалик Анна.
318 Брощак Мирослава.
361 Войтків Онуфрій, Марія; Мурашко Теодор*.
367 Ковалик Федір* 2, Кушніревич Володимир.
370 Креховецький Анатоль.
373 Стусій Ольга.
379 Головченко Степан, Мотря.
383 Де Граціо Альберт К.*, Анна; Кокчія Антін*, Маріянна.
388 Валандяк Василь*, Софія.
432 Воробець Олександер*, Уніят Марія.
456 Мушинський Володимир*.
461 Тудан Ілля.
497 Пискляк Іван, Ткачук Мирослав.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

8 Гарасимів Михайло.
70 Маринич Марія.
84 Вишньовський Роберт М.
167 Зункевич Іван*.
219 Гулька Анна.
277 Андерсон Олена Д.
287 Лютвинюк Теодор*.
324 Терпелюк Павло*.
330 Гошолюк Анна, Литвин Степанія.
331 Мельничук Анна.
343 Сипяк Марія.
361 Гретчин Марія, Мотюк Євгенія.
371 Вовк Анна А.
378 Томассо Олена Е.
432 Крук Марія, Мороз Іван, Марія; Шафранська Євгенія.
441 Івасів Петро*, Холодило Марія.
453 Микитюк Юстина.
466 Кузьма, Григорій.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

5 Фіґурський Михайло*, Аделя.
7 Такач Юлія.
33 Дудик Юрій*.
44 Демчик Анна, Кірхмаєр Ольга Т.
45 Білець Іван М.*
51 Іваник Юлія.
59 Бендлак Марія, Левкович Степан*, Марія Ю.; Лох Вірґінія А.
76 Крокош Марія.
83 Витиш Оксана.
91 Кочірка Олена.
102 Мамрич Дмитро, Попович Анастасія.
105 Стецишин Іван*.
115 Олинич Карло*, Скубяк Анна, Софія.
120 Кобаль Іван*.
146 Головчак Едвард Г.*, Меречак Ольга.
163 Зінь Іван*.
164 Костів Михайло*.
200 Воргуль Юрій Ст.*
215 Назар Михайло*.
218 Мельник Анна.
219 Олеарчик Іван*, Иосип*, Микола*.
230 Берфілд-Киртис Олена.
237 Волк Анна, Забитко Євстахій*.
247 Сас Степанія.
259 Химчак Вероніка.
275 Гретчин Агнеса Р.
276 Сисин Олена.
283 Ватько Михайло*, Лучка Юлія.
300 Вархола Михайло*.
316 Росоловський Карло*.
320 Щабель Надія Е.
324 Терпелюк Іван*.
325 Шевчук Михайло.
341 Косіковський Роман, Юлія; Хрін Іван.
348 Василів Катерина І., Павелко Марія.
361 Гринишин - Ренісон Емілія М., Олена Е.
369 Мільковяч Микола*.
378 Кузан Иосип*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

6 Коник Єва.
289 Репик Іван.
345 Андрущак Петро.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.:

14 Сікора Марко*.
47 Когут Марія.
55 Демчук Пилип.
62 Мандзюк Розалія.
73 Сидор Андрій.
96 Василик Антін І. 2.
98 Курило Яків.
102 Гірняк Степанія.
116 Дідун Михайло.
119 Лисиганич Марія.
127 Гут Іван.
130 Бриґідер Степан.
133 Оренчак Теодор.
142 Штим Дмитро.
147 Кішенич Василь.
155 Бундик Прокіп.
175 Кобасяр Параскева.
179 Білик Микола.
204 Онискор Олена, Шамин Сидонія.
206 Зелененький Дмитро*.
218 Гусак Степан*.
221 Арсеній Іван*, Сеньків Михайло, Татарчук Яків, Шайда Іван.
276 Андрус Фріда Ф.
277 Федірко Степан.
288 Чайка Софія.
292 Ванах Олексій.
296 Коваль Петро*.
323 Янсен Анна.
324 Михальчак Семен.
333 Воберський Іван.
347 Шершенський Теодор*.
352 Дилявська Иосипина.
361 Вовк Іван, Кошлайчук Ілля, Тенетило Онуфрій*, Шеремета Євфемія, Ясінський Іван.
385 Хас Михайло.
396 Тимків Василь.
406 Буняк Василь ст.
422 Баглай Євгенія.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

Відд.:

10 Іванів Вівіяна К.
12 Загора Юрій.
13 Демчар Марія.
16 Вреґа Марія А.
19 Гусак Анна, Євгенія.
20 Мельник Анна М.
29 Кеслер Христофор Г.
42 Моравська Наталія А.
45 Васкин Зузанна, Матвієць Олена, Панасовський Данило А.
75 Горбаль Григорій М., Суровий Іван, Христина.
78 Вукста Олена А.
91 Папінчак Кетлін М.
93 Чута Іван, Софія Т., Юрій.
100 Осідач Богдан.
102 Іваськевич Петро М.
116 Гоянюк Юрій З.
130 Івасів Орися.
150 Сава Ілейна К.
154 Шялькевич Наталія Р.
167 Закорчемна Катерина М.
173 Клапцуняк Степан В., Пустольський Євген Т., Марія В., Павло Ф.
175 Лишак Христина А.
176 Мельник Михайло І.
194 Горак Аркадій М., Трач Андрій Р.
230 Карпик Іванна З.
236 Бал Микола Ст.
238 Бончарівський Михайло, Дуннє Віктор.
240 Ґалуґа Христина М., Завадівська Любов Т.
256 Бриґґс Гаролд А.
262 Кашуба Григорій М.
265 Коцюбка Ґері П.
277 Хоптій Володимир, Иосипина, Леся, Орест.
292 Терлецький Анна, Роман; Федак Тарас О.
316 Агашук Зузанна О.
337 Садовий Мирон.
341 Човник Павло А., Шишак Марія.
344 Мотика Роберт А.
355 Патриляк Тома Д.
364 Карпюк Лідія Р., Сподар Роман П.
367 Павліно Данило Я., Зузанна М., Люіза А.
372 Загута Тома, Якубович Михайло Я.
374 Глива Ярослава Є. Ю.
379 Голод Юрій А.
393 Зан Лорейна Є., Линч Зузанна К.
414 Криницький Ігор О., Олещук Ольга.
432 Івасиків Андрій Ст., Сохоцька Христина Л.
454 Дейнека Наталія, Солтис Маріянна, Четирбук Денис.
464 Д'Александро Дарія.
471 Степчишин Лідія Є.
506 Зіник Микола А.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

14 Марущак Володимир.
36 Вітковицька Святослава І.
58 Кровик Євгенія.
78 Бат Іванна, Марія А.; Лойко Яким І.
116 Колодій Ярослав М.
125 Яворський Ківен І.
153 Повзанюк Ольга З.
164 Массина Денис Л. 2, Марко О.
175 Дачишин Денис.
194 Остапчук Мирон 2.
204 Марко Іван мол., Марія.
240 Безик Степан.
277 Медвідь Карін А.
414 Яросевич Иосип В. мол.
423 Капечук Дарія, Ірина, Леся, Марія, Михайло, Оксана, Орест, Остап, Юрій; Попович Володимир, Іван, Ярослава; Ретельський Богдан, Ірина, Ярослав.
430 Вонторський Зенон, Гаврищак Мирослав, Фик Роман.
432 Артимко Богдан, Володимир.
457 Бородайко Марія М.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

8 Козіцький Орест, Петро, Роман.
15 Сось Рената М.
37 Романович Іван П.
42 Хомяк Іван Т., Ярослав А.
54 Ван Бурен Каролина А., Говкслі Андрея О., Григорій Я.; Ґреґуолі Маргарита А., Куйбіда Іван, Мавлтрап Филина В., Мітчел Роберт А., Павелчак Іван мол., Іванна; Паржик Володимир мол., Петрин Веслі В. мол., Патрикія І.; Плекан Елеонора Ю, Цяк Франко Й., Шипінка Варвара Й. А., Джойс М., Ірина А.
116 Осадца Володимир Р
139 Бабик Зузанна О., Степан; Питель Євген.
347 Торговець Григорій, Ольга.
396 Футала Богдан С., Мирослав Л.
397 Гриців Роман Д.
422 Занчук Дарія, Іван, Ольга, Тетяна.
423 Гут Маркіян 2, Марія Є. 2.
481 Вовк Розалія А.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

93 Чута Петро, Рудиґер, Франко.
295 Иозеф Ірина, Циц Ольга В.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

5 Синґура Патрикія.
12 Капій Ярослав, Ковінко Володимир, Корженюк Наталія, Кукіль Богдан, Віра, Марія; Кузьма Наталія М., Мартинишин Михайло, Сачок Богдан.
38 Бейм Дениса М., Петті А.
42 Гуда Богдан, Ірина, Михайло; Яремко Марія.
81 Горнатко Євстахій.
85 Самець Іван.
106 Космина Богдан, Михайло мол.
121 Ластовецький Людовик І.
125 Яворська Кетлін А.
153 Стасюк Володимир Р.
155 Басараб Зузанна А., Іван.
168 Яремко Марія А.
233 Чавонський Дарій.
243 Солтис Цинтія І.
251 Коронeвич Орест П.
292 Гуменяк Ірина, Ярослав.
293 Лукасевич Агнеса.
305 Давний Иосип.
316 Павлів Катерина Є., Марія А.; Петрів Варвара А., Даяна.
336 Шнайдер Давид І.
345 Еллінґбой Катерина І., Сара І., Ширлі М., Яким Л.
346 Максимяк Олег
356 Клюка Іван А.
361 Мотюк Володимир Д., Павло Й., Юлія А.; Пасічник Богдан, Чарнецький Богдан, Петро Р.
362 Домінік Маріянна Б., Михайло П., Павло С.
376 Шайняк Григорій.
383 Де Граціо Алберт мол. 2, Петруся, Шарон А.
385 Павлишин Володимир І., Павло Ст.
399 Прокопій Роман.
400 Яворський Іван А. мол., Марія А., Стела О.
414 Палидович Володимира Р.
439 Дубецький Ігор.
468 Брух Іванна С. М. 2, Роман М. Д. 2.
471 Левенець Лідія Л.
495 Каліцинський Ігор В., Юрій С.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

15 Головецький Богдан І.
106 Бабик Зузанна О., Степан; Ґут Марія Є. 2, Маркіян 2; Помяк Євген, Михайло.
131 Питель Євген.
154 Осадца Володимир.
189 Занчук Дарія, Іван, Ольга, Тетяна.
267 Козіцький Орест, Петро, Роман.
286 Хомяк Іван Т., Ярослав А.
293 Козак Казимир Д.
362 Торговець Григорій, Ольга.
421 Ван Бурен Каролина А., Говкслі Андрея О., Григорій І.; Ґреґуолі Маргарита А., Куйбіда Іван, Мавлтрап Филина В., Мітчел Роберт А., Павелчак Іван мол., Іванна, Паржик Володимир мол., Петрин Веслі В., Патрикія І., Плекан Елеонора І., Цяк Франко І., Шипінка Варвара А., Джойс М., Ірина А.
422 Гриців Роман Д.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС:

Відд.:

28 Дейвид Варвара, Лорант Лідія.
39 Кравець Ігор.
42 Ключівський Богдан, Хомяк Іван Т.
45 Дяченко Зоріянна М., Дубас Петро мол.
94 Хржеска Арлена.
97 Табачук Єва.
100 Мацішак Михайло.
109 Ді Нардо Двайт.
147 Голод Зиновія.
175 Дачишин Дениса.
321 Наконечний Григорій.
333 Боберський Іван Ст., Степан Л.; Дацій Степан.
369 Ващук Іван С.
490 Білоус Даяна К.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

52 Робертс Яковлина Г.
83 Бабяк Марія.
94 Винарчик Віра.
102 Стрийський Андрій.
105 Костик Володимир Е.
116 Буханан Василь В.
122 Попович Михайло мол.
204 Дусаненко Теодор Р.
219 Ґулька Софія А., Янюк Василь Р.
238 Везина І., Ліччіярді Каролина Ст.
316 Росоловський Ричард.
432 Василенко Володимир І.
441 Барилюк Іванна Є.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ПОВНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Відд.:

63 Буряк Роберт Т.
75 Філь Каролина А.
99 Валіґун Карло Й.
105 Шатинська Ольга.
127 Бакалик Каролина.
230 Бриач Ширлі А., Левинський Едвард, Новицька Варвара Є., Турик Ричард.
254 Кохановський Іван.
292 Маланяк Григорій.
325 Гудима Василь І., Зьоло Вірґінія Г.
348 Руковина Франко мол.
358 Свіжинський Павло, Стурко Роман Т.
375 Данківський Иосип І., Рудолф Ричард.
379 Абрускато Арлена.
390 Піх Каролина.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:

8 Дучинська Антонина, Варвара, Флорентина.
13 Риганик Едвард.
58 Кровик Євгенія.
59 Басараб Гаролд О., Леннон Денис В., Донна І. К.; Моторний Володимир
75 Левицька Ольга М.
105 Стебельська Іванна.
116 Колодій Володимир, Ярослав М.
130 Стахів Данило.
194 Сидорук Галина.
213 Шляза Ричард.
217 Мельник Степанія 2.
227 Русин Франя.
240 Безик Степан.
245 Гоянюк Зореслава, Юрій З.
292 Куциляс-Чижовська Елейна Ф.
295 Иозеф Марія.
296 Ричардс Роберт І.
307 Старуський Роберт А.
325 Ґудима Марія А.
361 Аґрес Анастасія І., Євгенія А., Карін Є.; Войтків Василь, Володимир; Зимний Надія, Ярослав І.; Робицька Ілейна О.
383 Де Граціо Антін, Дениса, Петруся, Степан; Кокчія Зузанна 2, Ричард С.
388 Валандяк Петро.
430 Олинець Марта О., Тимків Ярема Р.
432 Артимко Богдан, Варида Ярослава, Вовк Богдан Р., Ярослав Ст.; Романюк Борис, Тарас, Христина М.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

112 Грабець Юрій, Кравецька Анна, Тхір Зузанна.
221 Богач Наталія.
256 Кулецька Шарон А., Стахів Аллан Г.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.:

361 Вакун Іван П.

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

(Стан з 31-го січня 1963)

Старий рід забезпечення ..	140
Кляса O	482
Кляса T	6,992
Кляса W	12,388
Кляса P20	15,692
Кляса E20	11,068
Кляса E65	1,146
Кляса P65	824
Кляса DP	356

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса 4P	192
Кляса 5E	200
Кляса E20	46
Кляса P20	34
Кляса 6C	4
Кляса P65	2
Кляса E65	3
Разом	49,563

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО з КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

(Стан з 31-го січня 1963)

В клясі 1-ій на $ 500	1,349
В клясі 1-ій на $1000	593
В клясі 1-ій на $2000	2
В клясі 2-ій на $ 400	350
В клясі 3-ій на $ 100	313
В клясі 4P на $ 250	109
В клясі 4P на $ 500	3,020
В клясі 4P на $1000	1,583
В клясі 5E на $ 250	183
В клясі 5E на $ 500	3,892
В клясі 5E на $1000	1,565
В клясі 6C на $ 500	864
В клясі 6C на $1000	541

НОВІ КЛЯСИ:

E20 на $ 500	2,010
E20 на $1000	1,854
E20 на $1500	6
E20 на $2000	35
E20 на $3000	1
E20 на $4500	1
E20 на $5000	1
E18 на $ 500	1,018
E18 на $1000	1,811
E18 на $1500	20
E18 на $2000	73
E18 на $2500	3
E18 на $3000	12
E18 на $5000	2
E65 на $ 500	66
E65 на $1000	53
E65 на $1500	3
E65 на $2000	4
E65 на $3000	1
E65 на $4000	1
P20 на $ 500	1,476
P20 на $1000	2,508
P20 на $1500	21
P20 на $2000	43
P20 на $2500	1
P20 на $3500	1
P20 на $4000	1
P20 на $5000	1
P65 на $ 500	42
P65 на $1000	80
P65 на $2000	35
P65 на $5000	2
Разом	25,550

ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ:

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:

Головний предсідник:
JOSEPH LESAWYER
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

Заступник гол. предсідника:
STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland
Chicago 34, Ill.

Заступниця гол. предсідника:
Mrs. GREGORY HERMAN
601 Maywood Avenue
Maywood, N.J.

Головний секретар:
JAROSLAW PADOCH
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J.

Головний касир:
ROMAN SLOBODIAN
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WLADIMIR KOSSAR
150 Eugenie Street
Winnipeg, Man., Canada

WALTER GALAN
7039 Limekiln Pike
Philadelphia 38, Pa.

PETER PUCILO
10111 South Artesian Street
Chicago, Ill.

JOHN KOKOLSKI
229 Huntington Ave., P.O. Box 467
Woonsocket, R.I.

JOHN W. EVANCHUK
9312 Sherman Road
Morton Grove, Ill.

ГОЛОВНІ РАДНІ:

BOHDAN ZORYCH
604 Bathurst
Toronto, Ont., Canada

BOHDAN MELNYK
5155 2nd Ave. Rosemount
Montreal, Que., Canada

RUSSELL HUK
157 Adelaide Street
Hartford, Conn.

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Avenue
Chicago 51, Ill.

DMYTRO SZMAGALA
4037 Riveredge Rd., W. Park Sta.
Cleveland 11, Ohio

WILLIAM B. HUSSAR
35 Hardison Rd.
Rochester 17, N.Y.

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa.

Miss ANNA CHOPEK
117 Greenfield Rd.
Mattapan, Mass.

IVAN ODEZYNSKY
5909 North Camac Street
Philadelphia, Pa.

Mrs. HELEN OLEK
2151 N. Lorel Ave.
Chicago 39, Ill.

Mrs. OSYPA OLINKEVYCH
1900 Forestdale Ave.
Cleveland 9, Ohio

MYRON KUROPAS
3301 N. Newland Ave.
Chicago 34, Ill.

Mrs. MARIA DEMYDCHUK
416 17th Street
Brooklyn 15, N.Y.

Mrs. HELEN SHTOGRYN
4753 N. Hutchinson St.
Philadelphia 41, Pa.

Головна Канцелярія УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

знаходиться у власнім домі під ч. 81-83 Grand Street
Jersey City 3, N. J.
Поштова адреса УНСоюзу:
P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J.
Telephone: HEnderson 5-8740

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ:

	Дорослі	Діти	Разом
Стан з 31-го грудня 1962 р.	55,670	26,754	82,424
Активні члени ПРИРІСТ у СІЧНІ 1963:			
Нові члени	134	78	212
Прийняті наново	35	41	76
Прийняті з переступ. листами	86	42	128
Зміни кляс забезпечення	7	5	12
Прийняті з молод. Відділу	6	—	6
Разом:	268	166	434
УБУТОК у СІЧНІ 1963:			
Суспендовані члени	105	71	176
Відійшли з переступ. листами	82	41	123
Зміни кляс забезпечення	7	11	18
Відійшли до дорослих	—	19	19
Померли	47	1	48
Вибрали грошові звороти	46	52	98
Відійшли з випл. пов. сумою забез.	24	15	39
Відійшли на випл. забезп. вповні	55	20	75
Відійшли на част. випл. забезп.	—	—	—
Відійшли на безпл. продовж. забез.	3	—	3
Разом:	369	230	599
Члени, які виплатили вкладки ПРИРІСТ у СІЧНІ 1963:			
Виплачене забезпечення	66	24	90
На безпл. продовження забезпеч.	61	34	95
Разом:	127	58	185
УБУТОК у СІЧНІ 1963:			
Померли	1	—	1
Вибрали готівку	11	4	15
Привернені в актив.	21	16	37
Разом:	33	20	53
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем січня 1963 р.	55,663	26,728	82,391

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за січень 1963 року суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново до УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з вийнятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж січня 1963 року взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до їхніх новопринятих Відділів УН-Союзу.

Ярослав Падох, гол. секр.

НОВЕ ДОСЯГНЕННЯ УНСОЮЗУ: ДВАДЦЯТЬ СІМ МІЛЬЙОНІВ!

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СІЧЕНЬ 1963 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	259.37	172	96.88
2	349.74	173	446.55
3	275.64	174	1,207.01
4*	342.74	175	1,360.36
5	1,082.65	176	1,361.43
6	64.81	177	574.43
7	337.42	178	444.33
8	1,628.31	179	576.88
9	153.58	180	361.49
10	217.92	181	176.07
11	121.35	182	262.64
13	318.63	183	403.85
14	986.24	184	500.62
15	254.50	185	37.25
16	102.17	186	85.11
17	86.56	187	85.35
18	185.43	188	122.98
20	1,347.36	190	35.38
21	314.66	191	923.32
22	443.47	192	625.68
23	320.34	193	26.44
24	154.73	194	2,320.57
25	1,584.04	195	15.62
26	109.23	196	39.67
27	794.61	197	17.49
28	179.80	198	8.12
29	406.90	199*	320.34
30	104.31	200	311.33
31	150.82	201	23.06
32	48.28	202	46.76
33*	857.71	203*	162.12
34	13.31	204	3,809.39
35	570.10	205	137.57
36	352.93	206	863.50
37	394.53	207	374.07
38	496.82	208	40.27
39	1,675.47	209	53.25
40	67.35	210	246.69
41	50.31	211	296.70
42	2,022.43	212	112.85
44*	271.11	213	725.86
45	1,539.91	215	70.14
46	256.18	216	116.57
47	50.40	217	1,422.07
49	392.67	218	611.94
50	245.81	219	853.80
52	244.89	220	1,589.32
53	240.79	222	104.89
54	233.36	223	679.41
55	353.40	224	256.06
56	299.16	225	16.52
57	877.85	226*	557.18
58	496.41	227	43.98
59	806.11	228	160.02
60	81.21	229	169.41
61*	54.46	230	1,352.01
63	1,880.63	232	62.37
64	208.65	233	642.28
65	190.54	234	710.22
66	214.55	235	230.64
67	198.28	236	205.79
68	87.26	237	946.74
69	294.46	238	1,394.07
70	444.89	239	860.68
71	65.24	240*	2,577.59
72	33.21	241	230.01
73	317.95	242	237.47
74	45.38	243	277.07
75	941.57	244	19.37
76	1,431.34	245	1,075.19
77	57.65	246	30.46
78	252.78	247.	153.57
79	17.19	248	72.60
80	116.26	249	25.64
81	156.92	250*	40.40
82*	186.15	251	920.84
83	1,302.77	252*	572.77
84	125.56	253	406.36
85	373.60	254	662.93
87	272.76	255	24.85
88*	467.22	256	667.10
89	25.05	257*	473.07
90	320.27	258	13.62
91	327.41	259	622.94
92	17.02	260	9.56
93	289.10	261	97.82
94	4,608.69	262	17.14
95	38.00	263	30.63
96	610.70	264	96.27
97	397.65	265	101.79
98	50.00	266	1,070.17
99	188.66	268	607.71
100	503.89	269	6.49
101	20.40	270	654.93
102	3,125.07	271	399.62
103	194.49	272	472.14
104	475.02	274	454.97
105	523.65	275	279.67
106	1,943.86	276	1,379.96
107	519.34	277	2,146.54
108	177.09	278	24.45
109	214.21	279	28.45
110	3.67	280	91.09
111	34.70	281	663.06
112	1,327.09	282	84.33
113	505.71	283	301.10
114*	809.70	384	291.26
115	152.17	285	147.21
116*	548.80	286	259.84
117	419.30	287	858.26
118	72.32	288	1,031.76
119	128.89	289	466.24
120	699.41	290	219.57
121	509.95	291	636.99
122	51.18	292	4,366.92
123	393.24	293	598.83
124	147.76	294	17.30
125	1,015.48	295	373.00
126	85.66	296	847.50
127	1,727.87	297	46.78
128	191.56	298	223.09
130	1,362.18	299	105.16
132	163.20	300	91.59
133	355.74	301	601.44
134	98.25	302	37.32
135	14.43	303	872.29
137	586.75	304	696.46
138	60.21	305	261.88
139	28.89	306	122.92
140	88.46	307	608.47
141*	3.50	308	83.08
142	408.81	309	51.61
144	119.43	310	174.88
145	182.57	311	17.03
146	422.99	312	108.86
148	119.30	313	87.98
149	165.67	314	10.93
150	342.62	315	32.88
151	405.51	316	1,115.46
152	30.41	317	217.58
153*	1,699.12	318	218.45
154*	406.51	320	1,211.64
155	1,073.21	321	212.58
156	1,096.63	322	77.57
158	903.33	323	131.65
159	45.58	324	758.71
160	59.54	326	75.39
161	1,480.13	327	708.59
162	45.21	328	145.47
163	487.73	330	399.52
164	230.70	331	73.39
166	133.41	332	361.87
167	291.48	333	128.93
168	349.57	334	1,080.14
169	51.10	335	253.73
170	933.74	336	1,083.14
171	387.80	337	384.11

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
338	439.53	421*	102.64
339	215.48	422*	2,051.42
340	12.85	423*	898.92
342	292.80	424	75.16
343	740.40	425	277.81
344	65.88	426	35.60
345	1,095.29	427	503.29
347	310.80	428	47.96
348	654.03	429*	124.21
349	352.38	430	1,285.63
350	989.66	432	7,814.89
351	90.90	433	235.58
352	921.40	434	1,299.74
353	251.66	435	234.57
354	249.93	436	166.87
355	173.18	437	731.61
356	307.47	438	336.90
357	53.09	439*	1,458.06
358	811.81	440	1,078.58
361	4,517.02	441	470.12
362	145.83	443*	11.15
363	121.61	445	700.25
364	2,119.68	446	211.28
365*	97.76	447	19.04
368	396.97	449	287.71
369	249.34	450	232.81
370	514.82	451	446.46
371	546.31	452	210.79
372	526.82	453	31.03
373	383.06	454	141.32
374	727.79	455	453.34
375	905.20	456	152.98
376	66.03	457	476.26
377	19.09	459	82.95
378	62.02	460	104.37
379	4,075.31	461	178.27
380	572.01	464	437.47
381	5.94	465*	173.87
382	18.84	466	267.00
383	278.39	467	18.68
384	80.20	471*	870.83
385	832.19	472	395.53
386	341.44	475	126.07
387*	153.83	476	270.39
388	701.42	477	231.17
390*	178.34	478*	452.96
391	125.64	479	189.52
392	6.67	480	56.09
393	253.42	481	217.34
394	45.74	482	62.79
396	372.15	484	1,991.83
397	754.36	485	119.59
398	108.38	486	126.93
399	940.52	487	287.78
400	285.52	488	101.01
401	40.83	489	642.02
403	166.71	490	149.84
404	46.78	492	4.82
405	64.91	495	122.85
406	736.60	496	83.04
410	16.58	497*	815.76
411	19.60	498	234.96
413	157.03	500	8.62
414	1,658.97	501	55.15
415*	7.58	503	436.71
417	57.36	504*	54.20
418	311.51	506	101.47

З місячних вкладок від членів, обезпечених в нових родах обезпеч. $211,503.74

При Відділах, означених звіздою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	3.59	225	45.36
3	1.31	226*	1.66
28	2.37	230	27.54
30	4.26	234	8.14
33*	18.84	237	1.46
37	2.99	243	42.50
39	15.73	245	1.06
65	6.63	264	2.91
70	3.19	275	4.86
83	13.80	286	20.82
90	3.90	305	1.84
101	1.94	316	1.41
102	14.22	321	1.13
112	26.88	335	2.04
127	.97	336	3.95
147	20.73	342	3.39
151	3.53	349	33.00
170	4.02	358	9.72
185	3.68	370	3.83
194	4.86	384	7.89
209	2.97	388	5.58
216	60.89	482	1.53

З місячних вкладок від членів, обезпечених в старім роді обезпечення $452.92

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	24.10	64	22.97
2	17.60	65	49.79
3	24.59	66	3.58
5	294.66	67	6.06
6	11.74	68	36.45
7	44.51	69	69.87
8	708.02	70	106.42
9	23.51	71	102.60
10	43.69	73	96.73
11	16.22	74	2.12
13	126.36	75	246.96
14	537.29	76	301.83
15	81.37	77	16.14
16	49.14	78	91.80
17	1.06	80	22.65
18	6.64	81	84.20
20	410.84	82*	10.85
21	193.40	83	411.95
22	184.96	84	88.14
23	177.90	85*	107.65
24	56.87	87	45.69
25	356.09	88*	385.48
26	1.35	90	41.17
27	250.43	91	65.21
28	8.10	92	2.25
29	51.87	93	162.45
30	50.69	94	1,235.43
31	.35	96	219.00
33*	228.46	97	92.43
34	13.09	98	16.55
35	109.25	99	28.09
36	111.69	100	83.22
37	158.45	102	567.47
38	255.51	103	59.30
39	742.30	104	81.73
40	15.98	105	277.76
42	562.24	106	544.27
44*	25.78	107	111.18
45	321.54	108	38.68
46	37.82	109	85.91
47	36.47	110	6.08
49	108.72	111	6.42
50	49.94	112	297.72
52	103.93	113	15.69
53	349.18	114*	283.43
54	161.44	115	38.03
55	176.07	116*	60.73
56	49.60	117	86.94
57	182.59	118	12.14
58	370.84	119	59.02
59	282.37	120	332.08
60	50.97	121	67.60
61*	4.59	122	22.41
63	616.17	123	39.26

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
124	32.24	306	125.35
125	674.23	307	144.08
126	7.15	308	47.71
127	323.81	309	4.34
128	57.99	310	131.91
130	442.19	311	18.73
132	72.30	312	9.23
133	68.68	313	40.06
134	5.92	314	17.44
137	109.22	316	368.82
138	19.21	317	141.88
139	19.52	318	47.77
140	41.09	320	148.35
141*	8.93	321	83.89
142	312.31	322	11.13
144	24.22	323	188.51
145	57.36	324	86.08
146	117.26	326	11.81
148	3.15	327	255.98
149	79.72	328	122.21
150	138.97	330	61.87
151*	205.81	331	69.27
153*	1,303.45	332	4.30
154*	214.14	333	15.63
155	317.42	334	202.90
156	485.82	335	8.73
158	104.32	336	471.28
159	1.88	337	163.49
160	1.67	338	82.94
161	213.33	339	75.53
162	13.49	342	37.91
163	352.36	343	114.08
164	138.16	344	27.41
167	70.05	345	157.54
168	95.15	347	109.23
169	5.98	348	179.20
170	175.87	349	94.06
171	142.40	350	552.55
172	35.54	351	77.33
173	154.48	352	58.97
174	289.07	353	71.16
175	876.04	354	52.61
176	279.49	355	61.49
177	144.28	356	120.95
178	45.78	357	3.76
179	9.57	358	148.59
180	61.01	361	1,705.83
181*	31.54	362	238.65
182	32.94	363	3.21
183	120.28	364	451.43
184	114.28	365*	5.15
185	8.77	367	776.23
186	4.57	368	64.22
187	30.03	369	43.19
190	10.24	370	124.52
191	506.49	371	159.54
192	211.09	372	369.78
194	801.63	373	38.35
199	41.56	374	411.23
200	251.00	375	442.49
201	2.57	376	11.47
202	6.64	377	16.99
203*	56.84	378*	17.06
204	1,290.95	379	1,638.85
205	1.35	380	354.62
206	153.67	383	137.12
207	66.60	384	32.67
208	29.52	385	211.10
209	3.81	386	31.64
210	101.94	387*	153.73
211	74.45	388	258.16
212	6.81	390*	51.42
213	289.75	391	4.05
215	15.54	393	22.43
217	261.46	394	24.74
218	105.19	396	7.86
219	394.44	397	188.47
220	318.08	398	.85
222	5.52	399	231.55
223	176.36	400	20.63
224	32.71	401	2.70
225	3.73	403	10.23
226*	107.17	404	29.29
227	.88	405	14.43
229	7.17	406	71.37
230	374.44	413	31.07
232	33.80	414	856.08
233	116.33	415*	.90
234	608.31	417	9.84
235	65.25	418	203.90
236	119.55	421*	169.60
237	167.23	422*	475.25
238	730.29	423*	495.62
239	139.07	424	54.50
240*	1,705.99	425*	162.31
241	17.19	426	42.10
242	13.32	427	412.50
243	53.29	428	19.95
244	1.36	429*	13.06
245	596.83	430	331.92
246	21.05	432	3,244.59
247	4.08	433	129.87
248	41.53	434	131.94
251	210.83	435	72.79
252*	147.21	436	237.42
253	5.84	437	271.28
254	301.47	438	85.80
255	4.74	439*	1,018.73
256	337.97	440*	282.81
257*	274.11	441	414.37
258	57.20	443*	51.13
259	54.80	445	662.55
260	55.27	446	24.66
261	48.73	447	23.84
262	33.04	449	284.88
263	7.80	450	32.23
264	16.89	451	170.58
265	141.08	452	61.14
266	329.93	453	27.11
268	137.25	454	181.67
269	4.62	455	75.73
270	108.18	456	58.68
271	215.00	457	118.92
272	29.74	459	6.46
274	131.91	460	37.55
275	64.26	461	156.70
276	128.85	464	497.98
277	606.04	465*	209.91
278	39.90	466	296.32
279	5.03	467	3.15
280	6.55	471*	725.84
281	503.79	472	267.09
282	16.67	475	21.90
283	81.45	476	14.24
284	230.45	477	73.64
285	58.03	478*	236.81
286	68.50	479*	53.05
287	198.39	481	64.97
288	153.75	482	4.59
289	145.89	484	1,230.19
290	91.56	486	55.23
291	153.53	487	123.75
292	712.88	488	3.00
293	333.09	489	17.55
294	1.91	490	45.44
295	351.57	492	56.61
296	68.25	495	229.76
297	19.66	496	1.50
298	7.59	497*	217.95
299	12.95	498	235.05
300	7.20	500	30.65
301	99.37	501	17.09
303	118.72	503	202.65
304	255.33	506	8.31
305	61.80		

З місячних вкладок від членів, обезпечених в усіх родах обезпечення $71,814.56

З місячних вкладок від членів в усіх родах обезпечення	$283,771.22
Відсотки від бондів	49,969.62
Відсотки від морґеджів	29,820.00
Відсотки від членських позичок	1,081.24
Чинш від реальностей в Джерзі Сіті, Н. Дж.	2,000.00
Приходи від реальностей в Кергонксоні, Н. Й.	6,391.67
Приходи друкарні і книгарні	22,396.18
Вплачення на покриття коштів при морґеджових інвестиціях	4,745.00
Надвишка при сплачених бондах	104.47
Зворот виплат посмертних запомог з додаткового обезпечення	3,301.00
Зворот вплат з додаткового обезпечення	33.75
Зворот нагороди, виплаченої за нових членів	96.50
З переносу федерального податку за помічні сили	1,857.62
З переносу стейтового податку за помічні сили (Н. Й.)	176.14
З переносу стейтового податку за помічні сили (Н. Дж.)	107.40
Вплачення на англомовну енциклопедію	480.00
Пожертви на фонд наглої потреби	3.60
Зворот позички до народного фонду	37.50
Уневажнений грошовий зворот	411.47

Від інвестицій:

Сплати морґеджів	80,773.58
Сплати бондів	5,084.13
Сплати членських позичок	4,831.11

Сирітські части по бл. п.:

Відділ:

75 Кізима Іван	500.00
Разом	$497,973.20

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:

53 Мовчко Андрій	$ 500.00
87 Зачідло Андрій	1,000.00
102 Гірняк Стефанія	500.00
116 Дідун Михайло	1,000.00
119 Лисиганич Марія	1,000.00
127 Ґут Іван	1,000.00
131 Рачок Михайло	743.00
133 Оренчак Теодор	1,000.00
147 Кішенич Василь	1,000.00
155 Будняк Прокіп	1,000.00
175 Кобасяр Параска	1,000.00
204 Оніскор Гелина	1,000.00
221 Арсеній Іван	500.00
221 Татарчук Яків	1,000.00
221 Шайда Іван	1,000.00
277 Федірко Стефан	1,000.00
288 Чайка Софія	1,000.00
292 Ванах Алексій	500.00
304 Швець Іван	500.00
316 Куца Анна	500.00
323 Джансен Анна	500.00
324 Міхальчак Семеон	1,000.00
333 Боберський Іван	1,000.00
347 Шершенський Теодор	2,500.00
361 Кадай Іван	500.00
361 Вовк Іван	500.00
379 Волошиновська Гел.	500.00
385 Хас Михайло	750.00
396 Тимків Василь	1,000.00
434 Федів Ігор	2,000.00
465 Яник Тетяна	1,000.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	18,600.00
Грошові звороти	6,815.02
Виплати на реальностях в Джерзі Сіті, Н. Дж.	523.49
Заплата вкладок за дітей, яких родичі померли	121.49

Виплати з сирітського фонду по бл. п.:

Відділ:

478 Климчук Анна	256.25

Виплати з народного фонду:

Дім Українського Народного Союзу в Омага, Небраска	100.00

Виплати з фонду Захисту - Сиротинця:

Виплати на реальностях в Кергонксоні, Н. Й.	7,423.40

Виплати допомог з допомогового фонду:

Відділ:

10 Млинарик Адам	$ 35.00
31 Феценко Варвара	25.00
45 Хомик Анна	25.00
63 Зошак Методій	35.00
69 Макар Іван	35.00
76 Сапун Петро	35.00
83 Козуб Теодор	35.00
96 Янусевич Павло	35.00
100 Кильса Михайло	35.00
102 Шіпка Стефан	35.00
104 Матковський Василь	35.00
106 Рибій Стефан	35.00
108 Муштук Анна	25.00
109 Шепеляк Марія	25.00
113 Лехман Анастасія	25.00
123 Ворожбит Параскевія	25.00
127 Партика Анна	25.00
147 Галевич Павлина	50.00
147 Коченаш Катерина	25.00
147 Савечка Ксеня	25.00
155 Ханевич Михайло	35.00
155 Чумер Гелина	25.00
155 Клим Петро	35.00
158 Гетам Петриця	25.00
158 Ґвязда Олекса	35.00
168 Космина Софія	25.00
170 Мазурик Олекса	35.00
176 Гнатусько Катерина	25.00
176 Гнатусько Михайло	35.00
176 Витичак Петро	35.00
178 Ковальчук Микола	35.00
182 Крушельницький Антін	25.00
187 Нарогович Марія	25.00
189 Вовк Марія	25.00
192 Зукер Джені	25.00
204 Марко Наталія	100.00
204 Овчар Михайло	35.00
206 Пасічняк Марія	25.00
212 Чайковська Катерина	25.00
212 Сулик Анна	25.00
230 Печ Анастасія	25.00
233 Ратич Петро	35.00
237 Дмитрик Катерина	25.00
242 Купча Анна	25.00
242 Дамітер Яків	35.00
257 Костів Лев	35.00
274 Заяць Анна	25.00
276 Хлиста Теодор	30.00
276 Гера Анна	25.00
276 Гера Григорій	35.00
276 Кухарська Катерина	25.00
276 Лаврик Ева	25.00
276 Зерин Іван	35.00
277 Грицина Василь	35.00
284 Шалапік Катерина	50.00
284 Щурик Паранька	25.00
287 Демкович Катерина	25.00
287 Павчак Іван	35.00
288 Мурикін Анна	25.00
310 Демків Григорій	35.00
319 Пшик Петро	35.00
342 Кіра Микола	35.00
348 Гаргай Фред	25.00
350 Падрей Юрій	35.00
362 Роговий Павлина	25.00
367 Гошовська Стела	25.00
367 Крохмашич Василь	30.00
367 Романів Лука	35.00
367 Стасів Федор	35.00
369 Пероганич Феня	25.00
371 Снігур Василь	35.00
372 Загута Андрій	25.00
375 Рудакевич Теофіль	25.00
388 Пінкович Михайло	35.00
400 Цуп Микола	35.00
427 Козарук Михайло	25.00
427 Поспєх Перла	25.00
432 Ваньо Богдан	35.00
432 Віндик Северин	35.00
436 Кнігініцька Евгенія	25.00
472 Масник Григорій	35.00
473 Давидович Марія	25.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Виплати друкарні і книгарні	$21,894.34
„Свобода" за орган і Юкрейніен Віклі	8,600.00
Платня помічних сил	7,358.96
Платня головного уряду	3,249.99
Друки грамот і звітів	1,218.02
За опікунчу обслугу над бондами	1,096.12
Чинш за офіси у власному домі	1,000.00
„Свобода" за праці і друки	870.90
Кошти подорожі постійних організаторів	706.98
Федеральний податок за помічні сили	634.64
Англомовна укр. енциклопедія	517.85
Винайм машин (IBM) для зладження виказів та статистики	510.00
Лікарі за нових членів	319.35
Телефон	261.98
Видатки на пошту	255.25
Кошти подорожі і репрезентації	164.63
Канадійська канцелярія	150.00
Асекураційні департаменти за дозволи	130.00
Чищення машин й інші видатки	120.00
Оголошення	101.00
Кошти при морґеджових інвестиціях	75.00
Прибори для зладження виказів (IBM)	64.89
Фотографічні знімки чл. аплікацій	57.00
Вплати до добочинних організацій	15.00
Асекураційні журнали	14.33
Вода й інші дрібні видатки	5.00

Інвестиції:

Інвестовано в морґеджах	89,000.00
Позички членам	8,161.24
Разом	$210,940.62

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем грудня 1962 року осталася	$ 440,213.38
Прихід за січень	497,973.20
Разом	$ 938,186.58
Розхід за січень	210,940.62
Готівка з кінцем 31-го січня 1963 року остається	$ 727,245.96

БАЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 727,245.96
Морґеджі	5,916,278.34
Бонди	19,462,216.56
Позички членам	423,219.59
Реальності	522,714.34
Друкарня	28,814.79
Разом	$27,080,489.58

Стан довжний:

Посмертні і резервові фонди	$26,058,900.52
Адміністрац. фонд	159,192.20
Конвенційний фонд	3,756.50
Допомоговий фонд	326,915.27
Народний фонд	9,321.47
Сирітський фонд	130,734.01
Спеціяльний фонд на обезпеку інвестицій	322,374.60
Фонд Захисту - Сиротинця	54,404.28
Фонд наглої потреби	14,890.73
Разом	$27,080,489.58

Роман Слободян, гол. касир

Роман Слободян

МАЙНО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

З кінцем січня 1963 р. майно Українського Народного Союзу переступило двадцять сім мільйонів долярів і виносить точно $27,080,489.58. Баланс майна УНСоюзу виглядає так:

СТАН ЧИННИЙ:		
Готівка	$ 727,245.96	2.69%
Морґеджі	5,916,278.34	21.85%
Бонди	19,462,216.56	71.87%
Позички членам	423,219.59	1.56%
Реальності	522,714.34	1.93%
Друкарня	28,814.79	0.10%
Разом	$27,080,489.58	100.00%

СТАН ДОВЖНИЙ:		
Посмертні і резервові фонди	$26,058,900.52	96.23%
Адміністраційний фонд	159,192.20	0.59%
Конвенційний фонд	3,756.50	0.01%
Запомоговий фонд	326,915.27	1.21%
Народний фонд	9,321.47	0.03%
Сирітський фонд	130,734.01	0.48%
Спеціяльний фонд на заб. інвестицій	322,374.60	1.19%
Фонд Захисту-Сиротинця	54,404.28	0.20%
Фонд Наглої Потреби	14,890.73	0.06%
Разом	$27,080,489.58	100.00%

Балянс стану чинного і стану довжного подано також у відсотках для кращого зрозуміння, як поділені інвестиції в готівці, морґеджах, бондах, позичках членам і реальностях. Інвестиції організації кожного місяця зміняються, бо, наприклад, з кінцем грудня 1962 року було готівки в банках $440,213.38, а в січні 1963 р. збільшено готівку до суми $727,245.96.

Чому саме така висока сума готівки задержана неінвестованою? Тому, що є зголошені затверджені інвестиції в морґеджах, а через брак відповідних морґеджових документів не можна було їх викінчити. Як це я вже заявив у конвенційнім звіті, майно УНСоюзу — це народне майно. Це гроші, зібрані впродовж довгих років. Ці гроші — власність усіх членів і їх спадкоємців, десятків тисяч вдів і сиріт. Десятків тисяч членів, що є забезпечені на „ендавмент" і мають право за життя забрати свої ощадності. Це гроші тисячів членів, що є забезпечені на вивінувальнім забезпеченні, платнім у 18-му році життя.

Асекураційне законодавство всіх стейтів ЗДА і провінцій Канади, як і наші власні статутові постанови, вимагають, щоб це майно було, з одного боку, якнайкраще забезпечене, а з другого, щоб воно приносило якнайкращі прибутки. УНСоюз, у своїй господарці майном мусить керуватися такими головними напрямними, щоб мати максимальне забезпечення інвестицій, що автоматично виключає часом більше прибуткову, але в багатьох випадках ризиковну спекуляцію грішми.

Що господарка майном організації була правильна, може й часом надто консервативна, свідчить факт, що в часах фінансової скрути, коли багато великих фінансових корпорацій були наражені на великі фінансові втрати, УНСоюз це все перейшов побідно, чим здобув довір'я серед широкого круга своїх і чужих громадян.

Що господарка УНСоюзу була вмілою, свідчить факт, що в останнім році, мимо великих виплат дивіденди з посмертних фондів, резерва УНС збільшилася до суми $6,473,984.94, а оцінка грамот остається 132.2%.

Я можу тільки закінчити цей короткий звіт тим, що радію, що Всевишній дозволив мені стояти при цій кермі нашого українського корабля. Президент Кенеді у своєму третьому зверненні до обидвох Палат Конґресу в дні 14-го січня ц. р. висловився оптимістично про становище цієї країни. Ми також пливемо вже 69 років з тими вітрами і керуємо нашим кораблем із надією. І ми віримо, що наш загальний напрям є правильний і ми пливемо сильні. Ми дякуємо Всемогучому за те, що дозволив нам пройти через небезпеки, і просимо в нього знову допомоги при керуванні добрим кораблем, Українським Народним Союзом.

ГалинаЛіневичева

(Посмертна згадка)

5-го лютого ц. р., по довгій і тяжкій хоробі в м. Фініксі, Арізона, відійшла у вічність, на 67 році життя, св. п. Галина Ліневичева, інженер економіст-абсольвентка Української Господарської Академії в Подебрадах, колишня членкиня Головної Управи Українського Червоного Хреста -(1919 р.) та добровільна медична сестра на фронті Армії УНР., за що її нагороджено Хрестом Симона Петлюри. У минулому була учителькою й суспільною діячкою в Кам'янці Подільському (1920 р.), на Карпатській Україні (1931 - 1939 р.), в м. Ярославі (Торговельна Школа в роках 1942 - 1944), та на еміґрації, в таборах американської зони.

Покійна народилася 24-го квітня 1896 р., в Кам'янці Подільському, в родині свідомого українця, міського голови Костянтина Туровича та його дружини Марії.

Україну залишила в листопаді 1920 р., разом із українською армією. До ЗДА прибула в 1951 р. й оселилася в Шикаґо, але хороба й у зв'язку з цим конечність зміни підсоння, змусили були її виїхати до Фініксу, де була під дбайливою опікою своєї невістки - Марії.

9-го лютого ц. р., п. о. митр. протоєрей, М. Лящук, відслужив урочисту панахиду за спокій душі покійної в церкві св. Софії в Шикаґо і попрощав її зворушливим словом.

Тлінні останки поховано в Бавнд-Бруку, Ню Джерзі, 11 лютого ц. р. Останню духовну обслугу уділив п. о. протоєрей С. Щадинський. Родину заступали: інж. О. Бойко та п. В. Безсонів із дружиною.

Покійна лишила в смутку родину — чоловіка, сина з невісткою та внучкою й доньку та зятя з внуками.

Я добре собі пригадую жертвенну працю Покійної на фронті нашої Армії, в районі Вапнярки в 1919 р. Най же гостинна американська земля буде Покійній мягкою.

О. Вишнівський

† АНТІН ЧЕРНЕЦЬКИЙ

Цюрих, 19-го лютого 1963. — 15-го лютого на 76 році помер у Цюриху Антін Чернецький, відомий діяч українського соціялістичного і професійного руху і активний журналіст.

А. Чернецький народився 8-го квітня 1887 року в Бережанах, як син ремісника. Батько шанував освіту і послав свого сина до української школи. В Бережанах А. Чернецький закінчив науку в гімназії, де прилучився до руху молоді, відомого в історії нашого відродження, як „Молода Україна".

Рано вступив А. Чернецький до Української Соціялдемократичної Партії і взяв активну участь в професійній організації українського робітництва. Українська Соціялдемократична Партія послала молодого А. Чернецького до Вільної Робітничої Академії — Політичної Школи Австрійської Соціялдемократії в Відні. Там він мав нагоду багато навчитися від таких визначних теоретиків і політиків, як Віктор Адлер, Карл Реннер (пізніше — президент Австрійської Республіки), Отто Бауер і ін. Аж до кінця першої світової війни брав А. Чернецький активну участь в організації українських робітників, зокрема залізничників, був невтомним співробітником професійних часописів в українській мові. За права української мови в професійній пресі довелося вести завзяту боротьбу з польськими провідниками професійного руху в Галичині, які хотіли бути в ролі „старшого брата" для українських робітників. Зусиллями А. Чернецького й інших українських діячів незалежність українських професійних організацій в Австрії була забезпечена.

Організаційна праця А. Чернецького в професійній спілці українських залізничників дала свої плоди в днях української революції, означеної датою 1-го листопада 1918 року. В молодій державі — Західній Українській Народній Республіці —, українські залізничники виконали свою повинність, забезпечивши транспорт для армії та людности Республіки в боротьбі проти кількакратно дужчого ворога.

Заслуги А. Чернецького в організації українського робітництва знайшли оцінку: його призначено членом першого уряду Західної Української Народної Республіки, що був створений після перевороту 1-го листопада 1918 р. А. Чернецькому доручено міністерство праці і соціяльної опіки.

А. Чернецький з гордістю, але й з смутком згадував ту добу великого піднесення в українськім народі. Країна зруйнована 4-літньою війною, люди, змучені боями на різних фронтах за чужі інтереси, тепер кинулися, як один, до зброї, щоб обороняти Рідну Землю від ворогів, що напосілися накинути свою владу нашому народові. Ніодна держава в світі не хотіла визнати права українського народу жити вільно на його землі. І все ж український народ ставив опір чужим агресіям до крайньої можливости. І коли професійно організовані українські робітники, нежалуючи сил, були міцною частиною всенародного фронту в боротьбі проти агресорів, то це був вислід праці таких „будителів", як Антін Чернецький. Українські залізничники, покидаючи Галичину в липні 1919 р. разом з Українською Галицькою Армією, створили свої бойові відділи і продовжували боротьбу за волю під кличем: „Через Київ на Львів"!

Ту добу згадував часто А. Чернецький, кажучи, що політична обмеженість погнала поляків на агресію проти українського народу. Але зруйнувавши Україну, яку поляки вважали за головного ворога, вони помогли Москві стати світовою імперією. А. Чернецький, що добре знав історію, порівнював розділ України між Польщею і Москвою в Андрусові 1667 р. і в Ризі — 1921 року.

Під польською окупацією А. Чернецький не заломився і взявся до дальшої організаційної праці серед українського робітництва. Була це тяжка праця в умовах поліційного режиму. Але А. Чернецький не тратив надії. „Свідомість і організованість" — це був клич А. Чернецького.

В вересні 1939 р. нова хмара впала на Західню Україну: Москва прийшла „визволяти" українців. Бувши на пенсії в околиці Тернополя, зазнав А. Чернецький допитів у бюрах совєтської поліції і мусів тяжко переживати, як його давніх товаришів — співробітників — Порфіра Буняка, Івана Квасницю, Івана Кушніра, д-ра Романа Домбчевського, і д-ра Володимира Старосольського і багатьох інших органи НКВД послали в табори смерти на Сибір. Ця чаша минула А. Чернецького.

Прихід армії Гітлера включив Галичину до Польщі і режим Гестапо не був „гуманнішим" від терору НКВД. А. Чернецький бачив, що Гітлерова імперія розпадається і вже не чекав на друге „визволення" України Москвою.

Катастрофу режиму нацистів в 1945 р. А. Чернецький пережив у Баварії. Незмінно активний, невтомний А. Чернецький бере участь в українському політичному русі на еміграції, він був від 1948 р. членом Української Національної Ради на чужині, співробітником української і чужинної преси та учасником професійного руху. Від року 1954 А. Чернецький належав до Ради Міжнародного Центру Вільних Діячів Професійного Руху на чужині (осідок у Парижі) і брав участь у з'їздах цієї організації, що є частиною Міжнародньої Конфедерації Вільних Професійних Спілок. Від 1951 р. А. Чернецький жив у Швайцарії, завдяки Швайцарській Робітничій Допомоговій Організації. Невтомно працював, багато читав і писав. Його спомини, записані з Швайцарії, дають багато матеріялу до історії української боротьби за визволення.

15-го лютого не стало Антона Чернецького. На похорон зійшлися приятелі його — українці та інших національностей. Священик оцінив у гарній промові особу й діяльність Небіжчика. Після похорону зібралися учасники похорону в окремім приміщенні і незлим тихим словом згадали в розмові Антона Чернецького. Як зазначив один українець: „А. Чернецький міг мати противників, але не мав ворогів між чесними людьми". Це найкраща характеристика чистого серцем Антона Чернецького.

П. Феденко

● **У Бірмі** тамошній військовий уряд перевів в минулу суботу націоналізацію всіх приватних банків: 14 закордонних і 10 бурмійських. Негайно після несподіваного проголошення того декрету військо обсадило всі входи до всіх банків.

● **У Відні** отримано вістки, що дальші африканські студенти хочуть виїхати з Софії, де вони зазнали шикан збоку публіки й уряду. Однак урядові чинники, мабуть під натиском Москви, стараються зупинити цю втечу. Болгарського прем'єра викликано до Москви, яку компромітує той расистський скандал в Болгарії.

30-ліття священства митрофорного протоєрея о. Омеляна Мицика

2-го грудня 1962 українська православна парафія при церкві Успіння Пречистої Діви Марії в Честері, Па., вшанувала Святочним Ювілеєм 30-ліття душпастирської праці свого улюбленого пароха митрофорного протоєрея о. Омеляна Мицика, який є 18 літ парохом при цій парафії.

До Ювілейного Комітету покликано представників всіх організацій. Головою Ювілейного Комітету обрано о. Антона Кука; заступником голови Осипа Лужецького; секретарями панну Долорес Митань і інж. Сергія Шевченка; скарбником п. Андрія і Марію Криворука; членами: Петронелю Пецюх, А. Пастернак, Нелі Кайтрон і Марту Олійник.

Архиєрейську Службу Божу запрошено відслужити Архиєпископа Мстислава, канцлера і голову Консисторії УПЦ в ЗДА. — 2-го грудня 1962, процесія оточена вірними, привела Архиєпископа Мстислава до церкви, де його привітав голова парафії хлібом і сіллю. При заповненій церкві, почалось облачення Архиєрея під мелодійний спів церковних пісень.

Після „Тон Деспотін" почалась Свята Літургія при співслуженню: митр. прот. о. О. Мицика; о. д-ра Володимира Клодницького, о. Михайла Кудановича та протодіякона Миколи Рибачука. — Співав церковний хор під управою п. Сергія Шевченка. — В англійській мові виголосив проповідь прот. о. Богдан Желехівський.

Проповідь українською мовою виголосив Високопреосвященніший Архиєпископ на євангельську тему, закликаючи вірних бути вірними своїй Святій Українській Церкві та закликаючи до пошанування своїх священнослужителів, що одному з них сьогодні вшановуємо 30-ліття його священнослужіння Рідній Церкві.

Свята Літургія закінчилась відслужінням Молебня за здоров'я ювілянта, до молебня стали і прибулі священики: протопресвітер о. Іван Савчук з Філядельфії, прот. о. Олексій Царик з Мілвілу, Н. Дж., прот. о. Богдан Желехівський, прот. о. Віталій Коваленко з Ковтсвіл, Па. — о. Микола Рибачук закінчив Молебен. — О год. 1.30 по пол. всі перейшли до залі Українського Народного Дому на святочну трапезу. — По благословенню трапези Архиєпископом Мстиславом присутні засіли за столи. Голова Комітету п. Антін Кук привітав Високопреосвященного Архиєпископа Мстислава, духівництво та гостей і представив всім тостмайстра д-ра Стефана Савчука та його дружину Олю з Пайолі, Па. — Д-р Стефан Савчук подякував за пошану, привітав Високопреосвященного Архиєпископа Мстислава, священиків та гостей і запросив спожити обід, що його приготовили жінки парафії під керівництвом пані Марії Криворука. — Попросив також усіх присутніх підписати пропам'ятну книжку для Ювілята.

Після перекуски тостмайстер представив гостей з головного стола, а то: Високопреосвященого Архиєпископа Мстислава, який привітав Ювілята від Митрополита, Єпископату і Консисторії та виголосив патріотичну промову, відзначивши всі заслуги Ювілята на церковній ниві. Потім вітали ювілята визначні світські і духовні гості. Окреме привітання зложили прот. о. Лев Веселовський з Ню Йорку і рабин Коплан з честерської Синагоги.

В мистецькій частині діти Недільної Школи відповідну пісню відспівали при акомпаніяменті панни Дорті Яцик, а директорка школи передала Ювілятові скромний дар Недільної Школи. — Після цього відспівала сольоспіви Надія Терещенко, учениця Музичного Українського Інституту з Філядельфії з кляси Інни Черняхівської, а то: „Тече вода в синє море" — муз. М. Фоменка, „Веснівка" — М. Матюка і „Місяцю ясний" — арія з „Запорожець за Дунаєм". Акомпаніювала піяністка Дорті Яцик.

Після цього зложив привітання Ювілятові представник СУМА п. Володимир Корчинський змістовною, високопатріотичною промовою і передав Ювілятові гарний подарунок.

Потім висипалася на сцену дітвора та молодь Української Школи, яка співала, деклямувала та танцювала. Деклямували Андрійко Лоян, Ліда Пастушок, Василько Пастушок, Осип Веселовський і Донна Веселовська.

Пісні „Наша Церква" і „Нині день святий" відспівали дуетом Юрко Равлик і Василько Пастушок.

„Малаґуеня" — Ернеста Лекуеона та „Київський вальс" — з правдивим відчуттям доброго піяніста заграла панна Дорті Яцик.

„Ой зійди, зійди" — муз. Ревуцького проспівав з почуттям син Ювілята Омелян-Богдан Мицик. Акомпаніювала панна Дорті Яцик.

Танцювальний гурток Молодечого Відділу УПЛІГИ в Честері протанцював два українські танки. Глорія Єдинак, Дженет Трейсі, Христина Брінґалевич та А. Пінкович і Омелян-Богдан Мицик та два брати Фірко — гарно танцювали. — Всі виконавці мистецької програми дістали заслужену нагороду — гучні оплески присутніх.

Антін Кук — голова Церковного Комітету читав привітання телеграфічні від сенатора Скота; від УККА проф. Л. Добрянського, мейора міста Честеру й інш. Українські привіти надійшли від Митрополита Канади Іларіона, Єпископа Андрія з УГПЦеркви Канади; Архиєпископів УПЦ в ЗДА Володимира та Генадія а також від багатьох парафій і священиків та друзів і приятелів.

Це родинне ювілейне свято протягнулось до пізнього вечора і хоч гості були потомлені, та все ж таки були присутні аж до подяки самого Ювілята, який у своїм слові підчеркнув великість священнослужіння своїй Рідній Церкві, зазначивши, що він міг і працював з поклику свого українського серця та з любови до своєї Батьківщини і Рідної Церкви. Переповів той свій муравливий шлях праці і що він є сьогодні гордий, що його вища зверхність, собрати священики і вірні його парафії належно оцінили працю своєю присутністю на цім святі. Щиро подякував всім, хто причинився до влаштовання цього ювілею. — Подякував Високопреосвященному Архіепископові Мстиславові, собратам - священикам і всім, хто своєю присутністю звеличав це Свято.

Ювілейний Комітет

ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ" І ЇЇ ВИДАНЬ

На цьому місці друкуємо імена тих ВШ Громадян, що надіслали свою добровільну доплату до передплати та свою пожертву на Фонд „Свободи" та її видань: англомовного „Українського Тижневика" і дитячого журналу „Веселка", і потверджуємо з подякою висоту одержаної суми.

СПИСОК Ч. 7

О. Серединський, Лісле	$10.00	В. Гермак, Сафери	2.00
Д-р Ст. Тимків, Салісбурґ	10.00	Е. Демко, Лос Анджелос	2.00
Д-р А. Педа, Даннемора	6.00	Н. Тиро, Гемтремк	2.00
П. Задорецький, Аккокік	5.00	М. Ющак, Шикаґо	2.00
А. Лаврук, Альтона	5.00	А. Вічак, Кульвер Сіті	2.00
П. Бубнів, Шикаґо	5.00	В. Велиток, Бріджпорт	2.00
М. Мартинець, Трентон	5.00	І. Землянин, Річмонт	2.00
Д-р О. Оришкевич,		Т. Тренич, Філядельфія	2.00
В. Бруклин	5.00	М. Ф. Савчак, Клівленд	2.00
І. Зазворський, Аллентавн	5.00	П. Саламаха, Пеорія	2.00
О. Колтунюк, Денвер	5.00	Н. Мороз, Бетлегем	2.00
І. Є. Оверко, Клівленд	5.00	М. Гурак, Клівленд	2.00
Ст. Ониськів, Дітройт	5.00	М. Лятишевський, Бруклин	2.00
О. Катеринюк, Люїсвілл	5.00	С. Нечипорук, Бруклин	2.00
Б. Вовчик, Шикаґо	5.00	В. Білинський, Ню Гейвен	2.00
Вол. Романко, Дітройт	3.00	М. Осідач, Ню Йорк	2.00
Г. Плекан, Ст. Джозеф	3.00	В. Кляйнер, Форт Вайне	1.00
В. Дітковський, Жакеан	3.00	З. Осінчук, Форт Вайне	1.00
П. Цап, Ню Йорк	3.00	Р. Тепетило, Колдейл	1.00
М. Шаран, Бруклин	3.00	Д. Галушка, Лейквуд	1.00
П. Волошин, Клівленд	3.00	В. Мацук, Берлін	1.00
Н. Мерена, Джансон Сіті	3.00	Т. Москаль, Кліфтон	1.00
Ст. Сендеґа, Фінлейвілл	3.00	Д. Савчук, Мід. Віледж	1.00
Г. Зарицький, Бетпейч	2.50	Д-р Ю. Рабій, Ютика	1.00
П. Климовський, Елмайра	2.00	Ю. Цибрівський, Н. Гейвен	1.00
О. Ярема, Плейнфілд	2.00	Ф. Мартинюк, Ґрінсби	1.00
О. Боровський, Нюбурґ	2.00	А. Білоус, Бронкс	1.00
С. Гасяк, Ст. Жозеф	2.00	І. Щерба, Бофало	1.00
Ст. Тимків, Флашінґ	2.00	К. Гриневич, Шикаґо	1.00
П. Мороз, Рослиндайлє	2.00	З. Колодій, Шикаґо	1.00
Р. Воробкевич, Дітройт	2.00	Ст. Женецький, Йонкерс	1.00
Р. Олещук, Оранджі	2.00	Ст. Скубелок, Йонґстави	1.00
Гр. Степанек, Клівленд	2.00	С. Бляховський, Честер	1.00
К. Цепко, Акрон	2.00	І. Була, Бофало	1.00
о. М. І. Мицишан, Елмайра	200	В. Ганяк, Фарелл	1.00
Я. Чипак, Патерзон	2.00	С. Гулявський, Гемтремк	1.00
П. Заячківський, Вілмінґтон	2.00	Ст. Кутий, Картерет	1.00
Ст. Комар, Рочестер	2.00	Я. Бурій, Торонто	1.00
М. Монастерська, Аліквіпа	2.00	В. Фіцик, Спрінґфілд	1.00
М. Амброзяк, Міннеаполіс	2.00	П. Мазар, Вод Дейле	1.00
П. Купчак, Едистон	2.00	Гр. Іванхненко, Ню Йорк	1.00
М. Левчик, Рочестер	2.00	Ст. Хомяк, Дітройт	1.00
М. Галущак, Пітсбурґ	2.00	Д. Войтович, Ню Йорк	1.00
А. Мазурок	2.00	П. Кулинич, Бруклин	1.00
І. Демчук, Форест Гіл	2.00	Т. Хроповит, Клівленд	1.00
О. Мотиль, Ню Йорк	2.00	П. Василів, Шикаґо	1.00
Б. Марків, Колчестер	2.00	І. Новосядло, Рочестер	1.00
В. Оленчак, Ріжайна	2.00	А. Лопанецька, Дітройт	1.00
В. Шимко, Ню Йорк	2.00	К. Дидунський, Філядел.	1.00
А. Ціздин, Балтімор	2.00	А. Беднарчик, Ню Гейвен	1.00
Гр. Недільський, Коговз	2.00		

В справі могили о. Агапія Гончаренка в Каліфорнії

Професор Ф. Луців із Міннеаполісу, Мінн., звертається до українців в Каліфорнії і поза нею, щоб станули в обороні могили, і землі біля неї, о. Агапія Гончаренка, бо заіснувала небезпека, що та могила разом із тереном може піти у ворожі українцям руки, а тлінні останки козака - священика українського піонера в Америці мали б бути кудись перенесені якимись „русскими людьми".

Ф. Луців звертається від імені окремого Комітету і просить писати на адресу голови історичного комітету в Каліфорнії, який опікується історичними пам'ятками, та просити його, щоб стейт викупив могилу і землю біля неї та оголосив її як стейтову пам'ятку під назвою „Гончаренко Парк", або „Юкрейнієн Парк", бо „Україною" називав той шматок землі сам о. Гончаренко (1832—1916).

Писати треба на адресу:

Mr. Richard F. McCarthy
Chairman Historical Landmarks Committee
404 Financial Center Bld.,
Oakland, California

В справі інформацій про стан цієї справи можна писати на таку адресу:

The Honcharenko Committee
423 Jefferson St., N. E.,
Minneapolis 13, Minn.

З наукових конференцій УВАН у ЗДА

Доповідь проф. Миколи Величківського: „Столипінська земельна реформа і причини її невдачі".

На засіданні Правничо-економічної секції Академії 15-го грудня 1962 року проф. Микола Величківський доповідав про „Столипінську земельну реформу і причини її невдачі". Доповідач зазначив, що західні терени СССР, до яких належить Україна, за давніх часів належали до концентру Европи. В цій частині Европи сільське господарство побудоване на засадах індивідуального сільськогосподарського виробництва з приватною власністю на землю, східня частина СССР належала раніше до держав монголо-азійських з відкиданням індивідуального господарства, з „общим" характером володіння землею. Нині ця „община" виродилася в „колхози". Община з її чорним переділом (10-12 рр.) в бувшій Російській імперії ідеалізувалася навіть кращими людьми дореволюційного часу. Так, А. Герцен в „Колоколі" зазначив, що „общину" мусимо зберігати, бо вона приведе до соціялізму. Дійсно, для селянина-московина перехід від „общини" до колхозу проходив безболісно. Але „община" землеволодіння в сільському господарстві дуже гальмувало інтенсифікацію сільського господарства, яке на московських землях перебувало на низькому поземі. Так напр., урожайність жита на Україні на селянських землях у поддвірному землекористуванні була 80-60 пудів з десятини, то в Росії 20-30 пудів з десятини. Було зрозуміло, що „община" не дає можливости проникати кращим способом господарювання Столипінський закон а примушує залишатися на на старих позиціях. Передові політики російської царської влади розуміли це.

Таким передовим політиком російської царської влади був прем'єр - міністрів Петро Аркадієвич Столипін. За його ініціятивою переведено реформи. Указ 9 листопада 1906 року в справі „Общини", затверджений III Державною Думою 14 червня 1910 року і підписаний імператором, — став законом. Цей закон дозволяв перехід цілою громадою, де було громадське подвірне землеволодіння, — до володіння землею на отрубних ділянках або на хуторах (фармах), коли про це буде ухвалена звичайною більшість голосів господарст, де було подвірне землеволодіння. Це торкалося переважно України, де не було „общини"

В Росії (Московія) де існувала „община", для її скасування Столипинський закон вимагав згоди двох третіх голосів всієї „общини".

На 1 січня 1906 року в Европейській Росії по 40 губерніям використали столипінський закон і вийшли з „общин" або „громадського землеволодіння" — на Україні біля 24%. Найбільше використали цей закон на Правобережній Україні 50.7%, Степова Україна — 34.2%, а в Росії — Нижньо-Волзький район — 12.2%, Центрально-промисловий район — 12,9% Приуральський район 3,5 іт.д.

Проф. М. Величківський далі зупинився на причинах невдачі Столипінського закону. По перше, цей закон з'явився пізно після скасування кріпацтва в 1861 р. Від того часу до 1906 року відбулось розшарування селянства і утворився селянський пролетаріят це безземельні селяни (на Україні їх звали „однодворці"). Ці селяни не мали польової ріллі, а тільки хату і двір і жили від заробітків у дідичів чи заможніх селян. Таких було 15%. За земельним переписом 1905 року. по губерніям Росії буело 15,7% дворів що мали в свойому посіданні лише 1-4 десятини землі. Отже, на Україні 15% було безземельних і цих 15% малоземельних утворювали 30% селян, яким було невигідно залишати „общину" в Росії і „громадське земловолодіння" на Україні. При „общині" чи „громадському подвірному землеволодінню" існувала спільна громадська череда. Бідний селянин міг випасати свою корову, вівці, свині тощо в громадській череді, чого вже не міг би робити без громадської череди. Отже, одночасно із Столипінським законом мусіло б бути розподілення великих земельних посілостей і наділення землею безземельних і малоземельних селян.

Проти Столипінського закону виступили всі російські партії, і соціялістичні, а особливо ленінський уламок соціялістичної партії, що пізніше прибрав назву комуністичної партії, і всі буржуазні і монархічні партії. Вони вс виступали проти Столипінського закону, бо Столипін, мовляв, руйнує своїм законом (скасування „общини") самобутній шлях розвитку Росії, відмінний від „гнилого" Заходу. Отже, доцільне бажання Столипіна запобігти в майбутньому страшній революції і перевести розвиток Росії на шлях еволюції, не пощастило здійснити.

По закінченні доповіді відбулась жива дискусія у формі запитань, вияснень да доповнень.

М. Н.

● Представник нового революційного уряду Іраку прибув до столиці Об'єднаної Арабської Республіки Каїро і після нарад з президентом Нассером заявив, що плянується створити „тісну співпрацю в революційному і соціялістичному дусі" між Іраком, Арабською Республікою, Альжиром і Єменом. Невідомо, у чому була б та співпраця, бо названі країни не мають спільних кордонів.

НОВІ КНИЖКИ

Василь Гайдарівський „Заячий пастух", повість, видання Об'єднання „Слово", Ню Йорк, 1962, сторінок 161, тираж 1000. Обкладинка та ілюстрації Ніни Климовської. Присвячено твір письменникові „Донбасу" Григорію Баглюкові, провідникові літературної організації „Забой".

***

Повість ця, історія селянського хлопця, названого автором своїм іменем — Василем. Епізоди історії опрацьовано у 14-ти розділах майже однакового розміру, від 8 до 14 сторінок кожний. Це наче маленькі новельки, пов'язані постаттю героя. У першому розділі зв'язок ідеї, за якою мав будуватись твір — птах шпак, своїми щорічними мандрами у теплі краї, наводить Василька на думку про них, як райську оселю. Смерть матері і втрата батька ставлять питання реально, втеча у теплі краї, — це втеча від гіркої сирітської долі.

Василько із приятелем Федьком збирають інформації про теплі краї. Ідея Василька поширюється і набирає місійного значення, він вже не думає тільки про себе, а ставить собі мету — вивести своїх людей у благословенні теплі країни і так звільнити їх від злиднів і непосильного труду. Вибравшись з таким гаслом, Василько мандрує із Одеси — вихідного пункту. У тій дорозі має Василько різні пригоди і зустрічі, які вкінці нівелюють дитячу мрію і обмежують її на практичне досягнення — вийти в люди, здобувши освіту. Вкінці герой досягає мети і читач задоволений щасливим кінцем.

Плятформа для твору цілком реальна і ніби вистачальна. У підході до постаті героя автор не задовольняється звичайними категоріями. Наділивши хлопчика відвагою і розумом, він ще наділює його винятковою здібністю приборкувача звірят, чим надає йому загадковости. Василько приєднує собі симпатії людей, чи то будить в них острах. Це помагає осягнути матеріяльний успіх.

Мудрість хлопця і його незвичайні здібности спричиняються до того, що його починають вважати леґендарною особою. Так його приймає дід Данило, який плекає леґенду про трьох Тарасів, спасителів українського народу від неволі і старається всуґерувати її Василькові, що він, Василько, саме і є отой третій Тарас.

Приходять і казкові елементи — Василько находить на горіщі сопілку свого пращура і навчається самотужки на ній грати так, що музикою притягає звірят і скоряє їх своїй волі. Ці казкові елементи з сопілкою і розмови із шпаком зовсім не западають у реальний задум повісти. Сплітання елементів привело до того, що повість розбито на кілька плянів, непов'язаних ніяк між собою, а тим самим і постать героя Василька Дерези троїться, не являється цілою особистістю, як портрет, мальований одразу кількома стилями. Припустім, що Василько мав дар освоювача звірят від природи, тобто дар гіпнотичний. Це могло б спричинитись до бажання пана дідича Немікосова помогти хлопцеві. Тут сама по собі тема в межах можливого. Тоді дід Данило добрий посередник — він опікується хлопцем, приводить його до панів, а потім їде з ним до Одеси і там продовжує опіку. Могла бути в діда і ідея трьох Тарасів і віра, що, власне, цей премудрий Василько і є Тарасом третім — від Тараса Бульби, якого дід приймає за постать історичну, через Тараса Шевченка. Все це можна перевести в пляні реальности із всіма висновками і буде натурально і цікаво, але коли все перетягається з одного пляну в другий, елементи реальности мішаються із казковими і леґендарними, то все затуманюється і виникає дратуюча мішанина. Повість „Заячий пастух" являється твором відокремленим, без завдання і мети. Постає питання — для кого вона? І відповіді нема. Кінчається тим, що повість відноситься до книжок написаних для дітей, але вона для дітей непридатна.

Найкращі в повісті — це описи сільського життя. Все автор добре знає і природу відчуває з щирою поетичністю. Коли книжку читати, то увага спирається на елементи реальности, а казкові і леґендарні відпадають як стружки при обробці дерева і приймаються як елементи штучно притягнуті для заінтриґовання, які того завдання, однак, не виконують. В цілому трикутник — реальність, леґенда і казка, — не витримує аналізи, бо при ній дві сторони валяться. Основа кута — леґенда - казка уявна, а точка прикріплення сторін до лінії реальности не витримує навіть дотику.

Автор сам відчуває нестійкість своєї будови і пробує її пояснити у кінцевому розділі „Епілог, або пояснення нез'ясованого". Це доручається товаришеві Василька Федорові, який виринає вже в наші дні в таборах під іменем Архипа Султана. Султан сам вірить у заячого пастуха і в леґенду про трьох Тарасів, як невмирущу синтезу українського духа. Виходить із пояснення так, що автор почув історію і опрацював літературно, але у те не віриться також. Мимиволі читач спиняється над скептичними словами авторового приятеля Мельника у підході його до Султана, якого він підозріває у фантазуванні „Всі вони такі, оті одесити". Мовляв, місто це злодійкувате, то й нема чого вірити у щось, що звідтам виходить. Не зважаючи на всі недоречності, книжка справляє хороше враження своєю чистотою і оптимизмом.

Що до зовнішнього враження, — видання приємне, книжка чепурна, але, на жаль, це враження обнижують ілюстрації. Вони занадто прозаїчні, а постать героя повісти в рисунковій інтерпретації немає собі нічого від наданих їй автором рис.

Ол. Животко - Чернова

Вечір малярської творчости проф. Василя Григоровича Кричевського

10 лютого 1963 р. в Ню Йорку в приміщенні УВАН відбувся влаштований Мистецькою Кураторією вечір малярської творчости покійного члена і засновника УВАН, проф. Василя Григоровича Кричевського, з демонстрацією 150 кольорових знимок його творів. Коментарі до знимок давали інж. В. Павловський та мистець Петро Холодний.

Цей вечір став завершенням меморіяльної виставки, яка висвітлювала багатогранну мистецьку діяльность проф. В. Г. Кричевського.

Після вступного слова голови Кураторії, проф. Дамяна Горняткевича, інж. Вадим Павловський розповів про малярський дорібок покійного мистця. Він зазначив, що професор Кричевський, як маляр, найбільше славився своїми етюдами — невеличкими студіями красвидів. В. Павловський порівняв ці змальовки до сторінок нотатника, де письменник записує свої враження й спостереження. Протягом більше ніж піввіку своєї малярської діяльности проф. Кричевський зробив безліч цих етюдів; багато їх є, поряд з великими його образами, в музеях і картинних галереях України та в приватних збірках по всім світі. Почавши свою діяльність як акварелїст, В. Г. Кричевський і в мальованих олійними фарбами творах зберіг прозорість і легкість акварелі.

Мистець Петро Холодний, підкреслив, що проф. Кричевський був у малярстві ліриком, що його красвиди повні поезії. Кричевський не шукав виграшних, ефектовних тем для своїх красвидів; він умів знайти й показати прихований чар будь-якого куточка природи. П. Холодний зазначив, що він, сам — маляр, дивлячись на твори В. Г. Кричевського, забуває аналізувати їх і починає милуватись ними в захопленні. Етюди Кричевського, навіть найменші, мають монументальний характер і не гублять його і при величезнім збільшенні на екрані.

Дивлячись на твори В. Г. Кричевського з останніх років його життя, трудно подумати, що їх малювала людина під вісімдесят літ, такі вони молоді, свіжі, бадьорі — і сучасні.

На екрані показано кольорові знимки з етюдів В. Г. Кричевського — від ранніх датованих ще 1900 роком, і аж до останнього, зробленого в 1952 році, за кілька місяців до смерти. Знимки ці були зроблені інж. В. Павловським з творів, що зберігаються в родині покійного мистця, у Венесуелі.

Велика заля Академії була вщерть повна гостей, серед яких було багато мистців. За загальною думкою, цей вечір а також блискуча доповідь архіт. Є. Блакитного на відкритті виставки В. Г. Кричевського, дали дуже багато для ознайомлення з творчістю покійного великого українського мистця.

В. М.

Шкільна Ялинка

Школа Українознавства Свято - Троїцької Парафії при 359 вул. в Ню Йорку, під керівництвом проф. Спільниченка, за прикладом попередніх років, влаштувала в неділю 13 січня 1963 р. „Шкільну Ялинку".

Програма складалася з деклямацій, присвячених „Ялинці", колядок та уривок зі сценки „Свята Ніч".

Діти добре вив'язувались зі своїх завдань. Особливо ефектовний був вихід ангелів, у білих блискучих строях, які вийшли на затемнену сцену, а наступно поступово освітлювані прожекторами, і вся сцена наповнилась їх сяйвом.

Але кульмінацією був маєстатичний вихід „Діда - Мороза" в супроводі ангелів та „Срібної Зірки", який тягнув наванта жені подарунками санки. „Дід Мороз" (Іван Медведів) своїм монологом зробив сильне враження не тільки на дітей, але й дорослих батьків та гостей. Діти, розз'явивши ротики, ловили кожне слово.

В кінці сценки п. Білоус піднесла Школі, на пам'ятку, „Двійник Діда - Мороза" власної роботи, при чому надзвичайно вдалої. Наступно всі діти, кругом „Ялинки", проспівали „Ялинкову пісню".

На закінчення „Дід-Мороз" роздавав всім дітям дарунки. Деякі дітки підходили, як кажуть, „зі страхом Божим і трепетом", беручи дарунки, дрижачим голосом говорили, що вони слухають тата й маму і завжди чемні.

По роздачі дарунків Сестрицтво парафії накрило гарно білими скатертинами столи і всіх дітей частувало кавою, какао, тісточками та іншими ласощами. Така „Ялинка" у багатьох дітей залишить враження на ціле життя.

М. Ч.

ПРЕЗИДЕНТ ВЕНЕСУЕЛІ В МЕХІКО



Після своїх відвідин у ЗДА венесуельський президент Ромульо Бетанкур відвідав також Мехіко. На фото: Бетанкур разом з президентом Мехіко Адольфом Льопезом Матеосом переїжджає вулицями Мехіко сиріті, де Бетанкура вітало оваційно населення мехіканської столоці.

Музей-Архів УВАН влаштовує Конференцію про діяльність й успіхи Видавництва „На горі"

Ню Йорк. — Музей-Архів при Українській Вільній Академії Наук у ЗДА влаштовує конференцію, присвячену оглядові і підсумкам діяльности відомого українського літературно - мистецького Видавництва „На горі". Конференція відбудеться у великій залі УВАН в її будинку при 206 Вест 100-а вулиця в Ню Йорку в неділю 3-го березня, о год. 6-ій вечора. У її програмі передбачені, крім відкриття, такі доповіді: ред. Богдан Кравців подасть загальну характеристику Видавництва „На горі" й обговорить його видання з сучасної української літератури (Віра Вовк, Олег Зуєвський, Марта Калитовська, Вадим Лесич й інші); мистець-маляр Юрій Соловій говоритиме про Дікельсьбюльське оточення Видавництва „На горі", Василь Барка виголосить доповідь про Ігоря Костецького, як письменника, зокрема про його імпресіоністичну прозу; Олег Зуєвський подасть оцінку перекладів з Шекспіра, опублікованих Видавництвом „На горі", і Богдан Бойчук обговорить видані цим Видавництвом переклади з Езри Павнда і Гарсія Льорки. Музичне оформлення конференції проведе Яро Ласовський. У зв'язку з Конференцією відбудеться виставка видань Видавництва „На горі" як теж експозиція праць мистців, що брали участь в мистецькому оформленні цих видань. Видавництво „На горі" засноване в Західній Німеччині відомим українським письменником, критиком і перекладачем Ігорем Коснтецьким і його дружиною Елізабет Котмаєр, відомою перекладачкою творів українських письменників на німецьку мову. Це видавництво опублікувало досі кілька десятків книжок, головним чином із перекладної літератури.

Республіканці не припинять критикувати уряд в справі Куби — сен. Дірксен

Вашингтон. — Провідник республіканської меншости в Сенаті сенатор Еверет Дірксен мав заявити президентові Кеннеді, що республіканці не припинять критикувати уряд в справі Куби, поки там перебувають совєтські війська. Минулого тижня Президент відбув конференцію з конґресовими провідниками обидвох партій за закритими дверми. Демократи хочуть, щоб в справі закордонної політики не було розходження між двома партіями, але республіканці заявляють, що вся країна турбується кубинською небезпекою, і сенатор Дірксен мав заявити Президентові, що ним ведені республіканські сенатори не дадуть себе змусити до мовчанки. Державний секретар Дін Раск був невдоволений із тієї заяви сенатора Дірксена, а Президент, мабуть, сподівався такого становища республіканців. Дірксен і провідник республіканців в Палаті Репрезентантів конґресмен Галлек з Індіяни мають на пресовій конференції гостро критикувати урядову політику в справі Куби.

Появився новий журнал „Юнак" — часопис для пластового юнацтва

Торонто. — У видавництві Головної Пластової Булави, що є найвищим екзекутивним проводом Українського Пласту в усьому світі почав виходити з січнем 1963-го року новий пластовий часопис „Юнак" — журнал пластового юнацтва. Редаґує журнал Колеґія і відповідає за редакцію Любомир Онишкевич із ЗДА. Появляється журнал з рисунковими ілюстраціями і фотомонтажами Тита Гевриќа і в технічному оформлені Мирона Баб'юка. Мовну редакцію вестиме Левко Ромен. Перше січневе число багато ілюстроване і з багатим цікавим для пластового юнацтва змістом, на який склалися такі матеріяли: гутірка старого Вовка про водіїв міжплянетарних ракет, Незвичайні пригоди Дідіму Каїра, Таємниці з цікавого світу, Загублене плем'я, Чи знаєш що, Фоторепортаж із Ювілейної Пластової Зустрічі, Розумні тварини моря, Майстрування, Спорт, Куток магічних штук, Пластові усмішки та інше.

● **Виставка малярських праць Миколи Неділка** відбувається заходом Філядельфійського відділу Об'єднання Мистців Українців в Америці в залях Студії цього Відділу при 2322 Паплер стріт у Філядельфії. Виставка триватиме до 10 березня ц. р. і відкрита для відвідування в будні дні від 7 до 9-ої вечора і в суботи та неділі від 12 вполудне до 6-ої вечора.

ТАРЗАН, ч. 4990. Запрошує чоловіків на весілля їхніх жінок.



Розмову в'язнів перервала несподівана візита презервера.

— Джентелмени, я приходжу до вас, щоб зробити вам деяку користь, ...він почав — І щоб вам дати один день вільний від праці...

— Завтра є велика нагода... Я гадаю, що вам подобатиметься бути на весіллі ваших жінок!

